



DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES
DESTINÉS AUX AUTOCHTONES POUR L'ANNÉE

2006-2007

**Déboursés, aides et dépenses
destinés aux Autochtones
pour l'année 2006-2007
(Version finale)**

Secrétariat aux affaires autochtones

Le contenu de cette publication a été colligé par Marc Blouin et par Claude Roux du Secrétariat aux affaires autochtones à partir des données fournies par les ministères et les organismes du gouvernement du Québec concernés.

Conception de la page couverture : Oxygène communication
Édition : Secrétariat aux affaires autochtones

ISBN 978-2-550-52765-7 (version imprimée)

ISBN 978-2-550-52763-3 (PDF)

Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2008

Dépôt légal – Bibliothèque et Archives Canada, 2008

Photo couverture : Alain Dumas et Société touristique des Autochtones du Québec (STAQ)

© Gouvernement du Québec

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

LISTE DES ORGANISMES ET MINISTÈRES INCLUS AU DOCUMENT

TABLEAU 2 : REMBOURSEMENTS FÉDÉRAUX DE 1997-1998 À 2006-2007

TABLEAU 3 : DÉBOURSÉS NETS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DE 1997-1998 À 2006-2007

TABLEAU 6 : SOMMAIRE DES DÉBOURSÉS POUR L'ANNÉE 2006-2007, PAR MINISTÈRE ET PAR NATION

LISTE DES DÉBOURSÉS PAR MINISTÈRE ET PAR PROGRAMME

HYDRO-QUÉBEC

Développement du réseau	1
Versements aux Autochtones.....	27

INVESTISSEMENT QUÉBEC

Assistance financière aux entreprises et aux organismes.....	30
--	----

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Aide au fonctionnement.....	33
Aide aux immobilisations	38
Aide aux initiatives de partenariat	39
Aide aux projets	41

MINISTÈRE DE LA FAMILLE, DES AÎNÉS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance.....	43
---	----

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Conseillers para judiciaires	49
Coordination des affaires autochtones	51
Poursuites publiques	54
Ressources matérielles	56
Services judiciaires	58
Services juridiques du gouvernement	60
Soutien à la magistrature.....	62

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Achat d'équipements	63
Adaptation des services aux Autochtones.....	64
Agents locaux d'inscription pour les registres cri, inuit et naskapi	66
Direction des affaires autochtones et coordination régionale	67
Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux (services dispensés aux Autochtones)	68
Immobilisations des établissements de santé et de services sociaux	71
Projets spéciaux	72
Services préhospitaliers d'urgence.....	74
Soutien aux organismes	75

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

Bureau du Coroner.....	79
Comité de déontologie policière	80
Commissaire à la déontologie policière	81
Commission québécoise des libérations conditionnelles	82
Coordination des affaires autochtones	83
École nationale de police de Québec	84
Régie des alcools, des courses et des jeux	89

Services correctionnels	90
Services policiers	91
Sûreté du Québec	96

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

Administration générale	102
Contrôle qualité des produits	103
Programme pour la vaccination antirabique des chiens en territoire nordique	104

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU SPORT ET DU LOISIR

Administration	105
Coût des investissements des institutions d'enseignement primaire et secondaires publics	106
Enseignement collégial	107
Enseignement supérieur	109
Fonctionnement des établissements d'enseignement primaire et secondaire	110
Promotion du loisir et du sport	111
Réussite éducative des élèves autochtones	113
Sensibilisation aux réalités autochtones	116

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE – VOLET EMPLOI

Concertation pour l'emploi	120
Contrat d'intégration au travail	122
Entente avec les nations	123
Formation de la main-d'œuvre	124
Mesures diverses	126
Préparation à l'emploi	127
Soutien au travail autonome	128
Subvention salariale	129

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE – VOLET SOLIDARITÉ SOCIALE

Gestion et services aux clientèles	130
Sécurité du revenu des chasseurs et des piégeurs cris	131

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS

Coordination et gestion	132
-------------------------------	-----

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

Aide et surveillance administratives et financières : surveillance de la gestion municipale	140
Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques (service de la dette)	141
Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles gouvernementaux	143
Direction des infrastructures	145
Direction du soutien aux opérations régionales	146
Programme d'aide financière relatif aux infrastructures et équipements endommagés par l'avalanche à Kangiqsualujjuaq	147
Programme Isurruutinik	148

MINISTÈRE DES FINANCES

Politiques budgétaires et de l'économique	150
---	-----

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Commandite	151
Programme d'aide aux entreprises	152
Programme de soutien aux projets économiques (PSPE)	153
Soutien aux partenariats et aux filières industrielles	154
Stratégie de développement économique des régions ressources	155

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

Affaires autochtones	156
----------------------------	-----

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

Aide à l'exploration minière du Québec	157
Comité conjoint de chasse, pêche et piégeage	158
Coordination et gestion	159

Dossiers divers	163
Entente sur la pêche au saumon et autres dossiers	164
Programme d'aide aux chasseurs	165
Programme de création d'emplois en forêt	166
Programme de mise en œuvre du rapport sur la gestion de la forêt publique québécoise- Volet soutien aux communautés autochtones	168
Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier : volet 1 Autochtone.....	172
Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier : volet 2 – Organismes et entreprises du milieu	174
Programme relatif à l'implantation des commissions régionales sur les ressources naturelles et le territoire	175
 <i>MINISTÈRE DES TRANSPORTS</i>	
Infrastructures de transport	176
 <i>MINISTÈRE DU REVENU</i>	
Administration.....	187
 <i>SECRETARIAT À LA JEUNESSE</i>	
Ententes signées avec des organismes autochtones	188
Ententes signées avec les Forums jeunesse régionaux.....	189
 <i>SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES</i>	
Affaires autochtones	190
Entente de partenariat sur le développement économique et communautaire au Nunavik.....	206
Financement des services municipaux nordiques	207
Financement global de l'ARK- Entente Sivurnimut.....	208
Fonds de développement pour les Autochtones.....	209
Programmation de projets communautaires (M.O.U).....	223
Secrétariat aux affaires autochtones.....	225
 <i>SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC</i>	
Administration et gestion	226
Exploitation des logements pour les Inuits	227
Logement rural autochtone (exploitation).....	230
Logements urbains autochtones (exploitation)	231
Programmes de logement en régions éloignées	232
Programmes d'accès à la propriété Kativik	233
Subventions aux organismes	234
 <i>TOURISME QUÉBEC</i>	
Développement des régions ressources.....	235
Soutien au développement de l'offre touristique – volet entente de partenariat	237
Soutien financier ATR	238

INTRODUCTION

La compilation annuelle des *Déboursés, aides et dépenses destinés aux Autochtones* est effectuée depuis 1987 par le Secrétariat aux affaires autochtones, à partir de renseignements obtenus des coordonnateurs ministériels aux affaires autochtones, des gestionnaires des différents ministères et des documents émanant du Conseil du trésor.

Les données colligées ont trait aux sommes consenties par le gouvernement du Québec à des organisations autochtones ou non-autochtones qui les ont utilisées pour des projets directement liés aux populations ou communautés autochtones. Il s'agit là de sommes provenant des programmes réguliers ou spéciaux d'aide, de subvention ou de transfert et d'octroi de contrats.

L'exercice annuel a pour but d'évaluer l'aide gouvernementale reçue par tout individu, groupe d'individus, organisme ou institution aux fins d'analyse, de perfectionnement, de recherche, pour des services ou des activités touchant directement le monde autochtone.

Le présent document inclut les dépenses d'immobilisation autorisées par le Québec, même si elles ont été financées à long terme par emprunts ou par émissions d'obligations. On y trouve également l'aide financière octroyée sous forme de prêts ou de garanties bancaires, bien qu'elle ne constitue pas un déboursé à proprement parler.

Les dépenses gouvernementales ayant fait l'objet de contrats particuliers, ou d'identification budgétaire ou comptable précise, s'ajoutent aux éléments listés quand les bénéficiaires directs sont des organismes ou communautés autochtones. Il faut noter qu'avec les années se sont greffées certaines dépenses de régie couvrant le fonctionnement des unités administratives.

Rappelons que les données fournies ne comprennent pas l'ensemble des sommes dépensées par le Québec pour les Autochtones et leur milieu. En effet, les sommes versées directement à titre individuel dans le cadre de programmes d'application universelle (aide sociale, allocations familiales, aide juridique, revenu minimum, etc.) ou payées pour des services offerts par des programmes de même nature (assurance maladie, services sociaux, services hospitaliers, etc.) n'ont jamais été évaluées et listées. De même, les dépenses effectuées pour le compte et au profit des Autochtones et comptabilisées dans des programmes ou éléments budgétaires non particuliers à ces populations n'ont pas été retenues quand leur évaluation nécessitait une recherche élaborée ou une répartition complexe entre les diverses clientèles desservies.

Un système de traitement entièrement informatisé a permis de constituer, pour chacun des sujets retenus, un dossier où figurent neuf éléments codés afin de bien cerner la dépense gouvernementale.

Ainsi, les codes attribués offrent la possibilité de connaître pour chaque élément listé :

- 1) le regroupement (nation ou groupe) bénéficiaire de l'aide ou des services;
- 2) la communauté ou le village bénéficiaire;
- 3) l'administrateur, le gestionnaire ou le destinataire des sommes visées;
- 4) le classement du destinataire comme Autochtone ou non-Autochtone;
- 5) la nature de la dépense de fonctionnement ou d'immobilisation que l'on classe comme contrat, indemnité, aide discrétionnaire, aide statutaire, garantie d'emprunt ou régie;
- 6) l'organisme ou le ministère payeur;
- 7) le programme gouvernemental touché;
- 8) le montant de la dépense;
- 9) le motif de la dépense.

Les dépenses faites par le ministère de la Santé et des Services sociaux excluent :

- dans le cas des **Autochtones conventionnés** : les coûts défrayés par la Régie de l'assurance maladie ainsi que par les établissements localisés en dehors du territoire conventionné (sauf lorsque des montants spécifiques sont alloués dans les budgets des établissements pour les services dispensés aux Autochtones);
- dans le cas des **Autochtones non conventionnés** : les coûts remboursés par la Régie de l'assurance maladie ainsi que par les établissements localisés en dehors des réserves (sauf lorsque des sommes particulières sont allouées dans les budgets des établissements pour les services dispensés aux Autochtones).

Le total des déboursés d'ordre budgétaire pour 2006-2007 s'élève à 1 091 984 613 \$. Il est de 0.49 % supérieur aux déboursés de l'année précédente, pour les mêmes organismes. Une part importante des déboursés est associée aux Cris, aux Inuits et aux Naskapis, qui bénéficient de 85% des sommes annuelles provenant des ministères et des organismes gouvernementaux québécois. La plupart des remboursements fédéraux, quant à eux, visent les dépenses encourues relativement aux Cris, aux Inuits et aux Naskapis. Ces populations, il est bon de le rappeler, ont normalisé leurs relations avec le Québec en signant des conventions en 1975 et en 1978. Elles reçoivent les services d'éducation, de santé, de justice, de police, par l'intermédiaire des réseaux québécois, tandis que les autres Amérindiens sont toujours desservis en vertu de la loi fédérale sur les Indiens.

Soulignons finalement que cette compilation des dépenses n'est pas un exercice comptable mené à partir des pièces justifiant les paiements réellement effectués. Elle provient des renseignements tirés de documents produits pour autoriser un paiement ou une dépense, ou tout simplement pour assurer une saine gestion du budget alloué. Il reste que c'est l'information la plus précise qu'on puisse obtenir rapidement et au meilleur coût. De plus, la compilation comporte des données mises à jour pour les années antérieures, d'où la différence entre les montants de cette année et ceux des années antérieures.

Informations complémentaires

Déboursés, aides et dépenses
destinés aux autochtones pour l'année
2006-2007

Déboursés, aides et dépenses destinés aux autochtones 2006-2007

Liste des organismes et ministères inclus au document

1. Hydro-Québec (HQ)
2. Investissement Québec (IQ)
3. Ministère de la Culture et des Communications (MCC)
4. Ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine (MFACF)
5. Ministère de la Justice (MJQ)
6. Ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS)
7. Ministère de la Sécurité publique (MSP)
8. Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ)
9. Ministère de l'Éducation, du Sport et du Loisir (MESL)
10. Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale – Volet emploi (MESS-EQ)
11. Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale – Volet solidarité sociale (MESS-MS)
12. Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP)
13. Ministère des Affaires municipales et des Régions (MAMR)
14. Ministère des Finances (MFQ)
15. Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE)
16. Ministère des Relations internationales (MRI)
17. Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)
18. Ministère des Transports (MTQ)
19. Ministère du Revenu (MRQ)
20. Secrétariat à la jeunesse (SAJ)
21. Secrétariat aux affaires autochtones (SAA)
22. Société d'habitation du Québec (SHQ)
23. Tourisme Québec (TQ)

Tableau 2 : REMBOURSEMENTS FÉDÉRAUX (\$) DE 1997-1998 À 2006-2007

	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007
Éducation des Cris (MEQ) (75 %)	49 442 573	53 103 584	53 365 294	54 113 227	64 828 700	67 858 431	67 741 214	72 136 393	77 246 358	75 779 090
Éducation des Inuits (MEQ) (25 %)	14 206 178	15 267 477	17 826 669	18 062 951	17 470 737	17 963 085	19 654 531	25 508 921	21 539 814	23 414 849
Éducation des Naskapis (MEQ) (75 %)	1 908 199	2 230 348	2 299 724	2 002 679	2 230 376	2 524 915	2 367 568	2 744 581	2 728 702	3 664 655
Transport scolaire des Cris (MEQ) (75 %)	1 683 813									
Transport scolaire des Inuits (MEQ) (25 %)	461 380									
Construction des aéroports nordiques (MTQ) (60 %)										
Logement social des Inuits (SHQ) (60 %) (100 % entente spécifique)	28 489 816	28 719 329	30 892 109	29 055 874	28 926 110	31 860 289	33 649 416	32 228 027	32 415 299	34 267 174
Logement social des Autochtones urbains et ruraux (SHQ) (75 %) (60 % Reno-Village)	9 748 374	9 989 239	10 115 790	11 026 525	9 772 657	9 549 662	9 374 119	9 275 938	9 086 130	9 201 896
Logements en régions éloignées (SHQ) (100 %)	746 343									
Police des réserves (MSP) (selon entente)	411 888	288 413	53 326	15 200	n/d	-	n/d			
Construction de routes (MTQ)		4 620 000	3 000 000	11 100 000						
Entente sur le financement des secrétariats des comités consultatifs à la Convention de la Baie-James et du Nord québécois (ME)			95 000	148 500	173 500	173 500	173 500	313 500	225 500	195 500
SOUS-TOTAL (remboursements fédéraux)	107 098 564	114 218 390	117 647 912	125 524 956	123 402 080	129 929 882	132 960 348	142 207 360	143 241 803	146 523 164

NOTE : À partir de 1998-1999, les montants sur les transferts relatifs au transport scolaire sont intégrés à la catégorie se rapportant à l'éducation. Auparavant, l'information sur les transferts relatifs au transport scolaire relevait du ministère des Transports.

DÉBOURSÉS NETS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC (\$) DE 1997-1998 À 2006-2007

	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007
Déboursés	422 460 622	447 280 073	517 141 923	576 421 949	614 903 870	734 534 206	861 250 019	1 000 781 549	1 086 674 659	1 091 984 613
Remboursements fédéraux	107 098 564	114 218 390	117 647 912	125 524 956	123 402 080	129 929 882	143 241 803	142 207 360	143 241 803	146 523 164
Déboursés nets du gouvernement du Québec	315 362 058	333 061 683	399 494 011	450 896 993	491 501 790	604 604 324	718 008 216	858 574 189	943 432 856	945 461 449

**Tableau 6 - SOMMAIRE DES DÉBOURSÉS (\$)
POUR L'ANNÉE 2006-2007, PAR MINISTÈRE ET PAR NATION**

Sigle	Abénaquis	Algonquins	Attikameks	Cris	Hurons- Wendats	Malécites	Micmacs	Mohawks	Innus	Naskapis	Inuits	Femmes autochtones	Indiens hors réserves	Indéterminés	Tous les Autochtones	Conventionnés	Total
HQ	0	48 888	14 447 282	138 614 629	1 530	0	0	208 652	39 833 781	1 463 942	34 945 378	0	0	0	0	0	229 564 082
MCC	75 128	100 572	85 000	213 333	103 000	0	20 000	0	374 947	10 000	463 333	0	0	0	88 334	0	1 533 647
MFACF	277 276	2 398 311	2 356 769	10 272 954	726 667	0	788 651	1 501 579	2 118 232	158 059	0	0	580 393	0	0	0	21 178 891
MJQ	132 093	691 290	440 987	1 106 295	162 185	37 779	340 471	788 084	960 531	84 168	2 061 094	65 000	0	186 926	984 798	1 056 008	9 097 709
MSSS	0	718 864	509 675	114 771 304	200 570	0	0	7 165 141	302 366	3 871 202	98 006 947	1 062 402	49 429	0	936 723	0	227 594 623
MSP	213 017	3 388 922	2 696 455	5 232 119	451 300	21 487	964 459	6 033 370	3 717 766	382 712	22 624 012	0	231 055	0	17 807 091	0	63 773 765
MAPAQ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	25 000	47 000	72 000
MELS	0	0	6 500	120 729 670	781 468	0	0	0	29 110	4 259 320	87 289 884	0	0	0	7 680 739	0	220 776 691
MESS- EQ	26 622	209 319	43 699	39 121	77 582	0	125 920	0	63 278	16 000	589 424	0	0	0	265 215	0	1 456 180
MESS- MS	0	0	0	21 030 184	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	628 900	0	21 659 084
MDDEP	0	23 668	4 228	1 624 322	0	1 054	1 715	5 371	66 046	0	3 392 871	0	0	0	48 186	58 621	5 226 082
MAMR	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18 458 832	0	0	0	150 000	0	18 608 832
MFQ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	76 744	0	76 744
MDEIE	0	0	0	15 500	0	0	0	0	0	0	434 755	0	0	0	10 774	0	461 029
MRI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8 000	0	8 000
MRNF	35 330	1 584 575	1 042 645	4 187 480	454 610	173 650	2 239 200	0	1 674 213	186 228	7 675 721	0	0	60 000	1 001 208	754 047	21 078 907
MTQ	15 575	89 650	941 429	7 271 306	0	0	1 498	2 749 134	355 650	96 952	6 683 731	0	0	0	0	0	18 204 925
MRQ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	803 425	0	803 425
SAJ	0	0	0	33 276	0	0	0	0	0	0	101 914	35 000	0	0	115 000	0	285 190
SAA	531 559	499 748	792 436	80 111 203	435 675	242 418	730 600	193 913	2 871 603	235 184	60 264 392	190 650	200 659	0	6 610 791	0	153 910 831
SHQ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	62 889 108	0	12 384 693	0	421 682	0	75 695 483
TQ	0	0	0	74 085	0	0	0	0	0	0	596 899	0	0	0	247 509	0	918 493

Tableau 6 - SOMMAIRE DES DÉBOURSÉS (\$)
POUR L'ANNÉE 2006-2007, PAR MINISTÈRE ET PAR NATION

Sigle	Abénaquis	Algonquins	Attikameks	Cris	Hurons-Wendats	Malécites	Micmacs	Mohawks	Innus	Naskapis	Inuits	Femmes autochtones	Indiens hors réserves	Indéterminés	Tous les Autochtones	Conventionnés	Total
TOTAL	1 306 600	9 773 807	23 367 105	505 326 781	3 394 587	476 388	5 212 514	18 645 244	52 367 523	10 763 767	406 478 295	1 353 052	13 446 229	246 926	37 910 119	1 915 676	1 091 984 613

Liste des déboursés
par ministère et par programme
Données de 2006-2007

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire : Conseil de bande des Anicinapek de Kitcisakik 17 866 \$
Objet : Fourniture de main d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Conseil des Anicinapek de Kitcisakik 27 402 \$
Objet : Foresterie/déboisement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Timiskaming

Destinataire : King Konstruction Enr. 2 120 \$
Objet : Achats et livraison de carburant
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Winneway

Destinataire : Première nation de Longue-Pointe 1 500 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

TOTAL - ALGONQUINS :

48 888 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire : Centre Mantokasowin (Manawan) 75 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Obedjiwan

Destinataire : Conseil de bande d'Obedjiwan 77 014 \$
Objet : Achats et livraison de carburant
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil de bande d'Obedjiwan 66 000 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil de bande d'Obedjiwan 38 456 \$
Objet : Services à la clientèle
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire : Développement Économique Opitciwan 837 \$
Objet : Achats et livraison de carburant
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Wemotaci

Destinataire : Auberge Le Mistral 3 249 \$
Objet : Hébergement/service de gîte et couvert
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 47 845 \$
Objet : Achats et livraison de carburant
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 24 987 \$
Objet : Services à la clientèle
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 70 550 \$
Objet : Hébergement/entretien ménager et cueillette des déchets
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 750 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 170 129 \$
Objet : Exploitation de centrale
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 8 066 \$
Objet : Construction/entretien routier
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 23 575 \$
Objet : Entretien des systèmes de chauffage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

ATTIKAMEKS

Wemotaci

Destinataire :	Construction Meskano Inc.	767 637 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Location d'outils Atikam-Tec	1 180 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société de développement économique Nictamitakok	3 285 900 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société de développement économique Nictamitakok	199 314 \$
Objet :	Environnement/aménagement faunique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société de développement économique Nictamitakok	1 441 691 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société de développement économique Nictanitakok	1 906 094 \$
Objet :	Construction/routes	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Transport Notcimik inc.	157 410 \$
Objet :	Foresterie/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Transport Onikam (Wemotaci)	669 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Transport Onikam (Wemotaci)	24 516 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Wemogaz Enr	884 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	ESS - Wapan	358 719 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Services Forestiers Atikamekw Aski inc.	65 783 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	SOCOM Distribution alimentaire Atikamekw	5 705 952 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 14 447 282 \$

CRIS

Chisasibi

Destinataire :	Commissaire à la déontologie policière	1 058 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nation crie de Chisasibi	84 771 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
Destinataire :	Nation crie de Chisasibi	12 469 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Eastmain

Destinataire :	Construction Stajune Inc.	111 154 \$
Objet :	Environnement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Madow Inn	137 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nation crie d'Eastmain	294 613 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Eastmain

Destinataire : Nation crie d'Eastmain 87 912 \$
Objet : Foresterie/déboisement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Destinataire : Nation crie d'Eastmain 7 130 \$
Objet : Environnement/mesures d'atténuation
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Mistissini

Destinataire : Johnny Gunner Reg'D 135 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Nation crie de Mistissini 1 687 514 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Nemiscau

Destinataire : C. Central Lodge (Némiscau) 2 400 \$
Objet : Hébergement/service de gîte et couvert
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nation crie de Nemaska 487 060 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Nemaska Development Corporation 46 251 \$
Objet : Foresterie/déboisement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Destinataire : Nemaska Eenou Companee 5 322 213 \$
Objet : Construction/entretien routier
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Nemaska Eenou Companee 2 618 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Nemiscau

Destinataire : Nemaska Eenou Companee 56 940 \$
Objet : Construction/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Nemaska Eenou Companee 45 394 \$
Objet : Achats et livraison de carburant
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nemaska Eenou Companee 3 420 \$
Objet : Hébergement/service de gîte et couvert
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nemaska Motel 5 963 \$
Objet : Hébergement/service de gîte et couvert
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nemaska Public Safety and Fire Dépar. 90 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Sibi Entreprises 78 239 \$
Objet : Foresterie/déboisement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Destinataire : Sibi Entreprises 800 \$
Objet : Environnement/mesures d'atténuation
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Waskaganish

Destinataire : Auberge Kanio-Kashee Inc (Waskaganish) 22 760 \$
Objet : Hébergement/service de gîte et couvert
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nation crie de Waskaganish 544 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Waskaganish

Destinataire : Nation crie de Waskaganish 430 136 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Nation crie de Waskaganish 519 \$
Objet : Carburant et réparation de véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Waswanipi

Destinataire : Jerry's Makaheegan Reg'D 439 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Wemindji

Destinataire : Nation crie de Wemindji 160 626 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Sibi Gaz 191 \$
Objet : Carburant et réparation de véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Whapmagoostui

Destinataire : Nation crie de Whapmagoostui 15 000 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nation crie de Whapmagoostui 10 000 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nation crie de Whapmagoostui 622 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Général

Destinataire : Administration régionale crie 3 585 \$
Objet : Études/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Études

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	54 797 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
Destinataire :	Administration régionale crie	56 188 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Administration régionale crie	150 000 \$
Objet :	Études/milieu humain	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	
Destinataire :	Air Creebec inc.	7 384 886 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Association des trappeurs cris	23 783 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
Destinataire :	Beesum Communications	3 760 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Chee Bee Cree Construction	46 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Chee Bee Cree Construction	642 137 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Commission Crie de la Santé et des Services Sociaux de la Baie James	3 573 \$
Objet :	Santé	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	1 115 946 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	1 668 082 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	186 429 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	3 605 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	14 268 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	2 078 433 \$
Objet :	Environnement/mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	11 823 380 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	7 173 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicules	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James (CCSSBJ)	50 000 \$
Objet :	Santé	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :

Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Construction Tawich inc.	205 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Construction Tawich inc.	1 489 033 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Corporation Eenatuk	47 661 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Diamond & Sylvico	353 541 \$
Objet :	Environnement/aménagement faunique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Eenatuk Forestry Corporation	87 655 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Entreprise Gweytan Inc.	121 364 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Entreprises Jimikin	42 580 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Entreprises Jimikin	63 698 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Eskan Company	2 173 867 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Gestion A.D.C. (1996) inc.	20 932 369 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Gestion CBCC inc.	1 000 100 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Gestion CBCC inc.	1 099 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Gestion CBCC inc.	1 873 584 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Hélicoptères Whapchiwem Ltée	97 201 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Héli-Wask (3416992 Canada Inc.)	1 363 601 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Petronor	4 141 176 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société Eeyou de la Baie James	60 375 \$
Objet :	Environnement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Transport Kepa inc.	1 030 714 \$
Objet :	Transport/terrestre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	5 208 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	1 053 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :

Économique

HYDRO-QUÉBEC

TOTAL - CRIS :		69 135 273 \$
HURONS-WENDATS		
Wendake		
Destinataire :	Boutique Le Pédalier	116 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Indiana Marketing	325 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Raquette G. & V. enr.	1 089 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
TOTAL - HURONS-WENDATS :		1 530 \$
MOHAWKS		
Akwesasne		
Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	97 578 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Kahnawake		
Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	95 761 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Kahnawake Services Complex	10 201 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Paul communications	652 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Général		
Destinataire :	Patton, Angus A	2 400 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :

Économique

HYDRO-QUÉBEC

MOHAWKS**Général**

Destinataire :	Travailleur autonome mohawk	2 060 \$
Objet :	Hébergement/entretien ménager et cueillette des déchets	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - MOHAWKS :	208 652 \$
--------------------------	-------------------

INNUS**Betsiamites**

Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	128 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	34 923 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Destinataire :	Gestion Rousselot Inc.	55 849 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	S.A.D.F. de Betsiamites	85 383 \$
Objet :	Foresterie/renaturalisation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Destinataire :	S.A.D.F. de Betsiamites	40 800 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

La Romaine

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	85 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	882 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	17 417 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :

Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Essipit

Destinataire : Les Entreprises Essipit 480 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Mashteuiatsh

Destinataire : Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean 606 \$
Objet : Environnement/aménagement faunique
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean 193 569 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean 62 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Construction 3L (2001) Enr. 1 614 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Duchesne Kupatakan 53 842 \$
Objet : Transport/terrestre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : GillCom 90 \$
Objet : Services de communication
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : GillCom 24 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam 5 040 \$
Objet : Services à la clientèle
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :

Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire : Prematech Inc. 187 649 \$
Objet : Construction/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : René Robertson Fourniture E. D. A. 58 847 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Natashquan

Destinataire : Gestion et Construction Mashk Inc. 28 305 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Pakuashipi

Destinataire : Conseil des Innus de Pakuashipi 2 465 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Général

Destinataire : Assemblée Mamu Pakatatau Mamit 43 222 \$
Objet : Études/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Études

Destinataire : Construction Péribonka 5 377 505 \$
Objet : Construction/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Construction Péribonka 1 811 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Construction Péribonka 26 015 \$
Objet : Environnement/mesures d'atténuation
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Construction Péribonka 1 914 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Général

Destinataire :	Déboisement Shakau Inc.	285 577 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Déboisement Shakau Inc.	22 301 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	2 340 639 \$
Objet :	Foresterie/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	6 893 611 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	4 026 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	10 046 426 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	6 823 021 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	980 390 \$
Objet :	Construction/routes	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	5 299 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Gestion Logistique MCH Inc.	877 \$
Objet :	Transport/terrestre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :

Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Général

Destinataire :	Groupe Conseil Nutshimit Inc.	133 978 \$
Objet :	Études/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	
Destinataire :	Groupe Conseil Nutshimit Inc.	138 391 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Innu Construction Inc.	55 782 \$
Objet :	Foresterie/renaturalisation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Innu Construction Inc.	31 220 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Innu Construction Inc.	100 733 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Innuvelle	56 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Les Entreprises Pesamiu Innuts Inc.	62 258 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Les Entreprises Pesamiu Innuts Inc.	100 409 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Location d'outils Innu-Tec	16 650 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société d'aménagement forestier Nutshimit (NAFN)	35 000 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :

Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Général

Destinataire :	Transport Ferroviaire Tshiuetin Inc.	178 763 \$
Objet :	Transport/terrestre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Uisht Construction inc.	1 030 754 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - INNUS : 35 504 688 \$

NASKAPIS

Général

Destinataire :	Les Services Naskapi Adoschouana enr.	1 463 942 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - NASKAPIS : 1 463 942 \$

INUITS

Akulivik

Destinataire :	Corporation de village d'Akulivik	1 007 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Corporation de village d'Akulivik	1 284 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village d'Akulivik	14 838 \$
Objet :	Services d'eau potable, d'égout et vidanges	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village d'Akulivik	35 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Aupaluk

Destinataire :	Corporation de village d'Aupaluk	2 618 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Aupaluk

Destinataire : Corporation de village d'Aupaluk 6 142 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village d'Aupaluk 12 532 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Inukjuak

Destinataire : Corporation de village d'Inukjuak 270 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village d'Inukjuak 1 860 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village d'Inukjuak 23 384 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village d'Inukjuak 4 795 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Nunavimmi Pigiursavik Centre (Inukjuak) 560 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Petah Inukpuk 4 800 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Ivujivik

Destinataire : Corporation de village d'Ivujivik 13 074 \$
Objet : Service d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :

Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS**Ivujivik**

Destinataire :	Corporation de village d'Ivujivik	2 848 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Kangiqualujuaq

Destinataire :	Corporation de village de Kangiqualujuaq	21 709 \$
Objet :	Services d'eau potable, d'égout et vidanges	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Corporation de village de Kangiqualujuaq	1 917 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Emudluk Fuels Inc. (Kangiqualujuaq)	123 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Kangiujuaq

Destinataire :	Corporation de village de Kangiujuaq	1 231 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Corporation de village de Kangiujuaq	1 351 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Corporation de village de Kangiujuaq	20 445 \$
Objet :	Services d'eau potable, d'égout et vidanges	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Corporation de village de Kangiujuaq	120 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Kangirsuk

Destinataire :	Corporation de village de Kangirsuk	8 431 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :

Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Kangirsuk

Destinataire : Corporation de village de Kangirsuk 30 523 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Johnny Nassak 1 500 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Kuujuaq

Destinataire : Corporation de village de Kuujuaq 8 497 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village de Kuujuaq 2 050 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kuujuaq 41 911 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Dépanneur Newviq'Vi Inc 528 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Kativik Municipal Housing Bureau 933 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Kuujuaq Propane 1 193 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Kuujuaq/York Patrick 36 850 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :

Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS**Kuujjuaq**

Destinataire : Location et transport Tivi Inc. 935 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Nunavik Entreprises Inc. 690 \$
Objet : Construction/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Kuujjuarapik

Destinataire : Corporation de village de Kuujjuarapik 3 934 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kuujjuarapik 4 974 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Les entreprises Sanaji 10 105 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Les Entreprises Sanaji 602 \$
Objet : Hébergement/service de gîte et couvert
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Les entreprises Sanaji 7 995 \$
Objet : Carburant et réparation de véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Qilalugak Hotel inc 120 \$
Objet : Hébergement/service de gîte et couvert
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Puvirnituaq

Destinataire : Centre de Santé Inuulitsivik 918 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Puvirnituk

Destinataire : Corporation de village de Puvirnituk 25 547 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Puvirnituk 9 094 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Quaqtaq

Destinataire : Corporation de village de Quaqtaq 23 587 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Quaqtaq 6 940 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village de Quaqtaq 1 090 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Quaqtaq 250 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Salluit

Destinataire : Corporation de village de Salluit 1 213 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Salluit 25 494 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Salluit 685 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :

Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS**Tasiujaq**

Destinataire : Corporation de village de Tasiujaq 4 309 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village de Tasiujaq 15 286 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Iqaluppik Hotel 207 \$
Objet : Hébergement/service de gîte et couvert
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Umiujaq

Destinataire : Corporation de village d'Umiujaq 24 962 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village d'Umiujaq 565 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Hotel Cooperative d'Umiujaq 2 310 \$
Objet : Hébergement/service de gîte et couvert
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Général

Destinataire : Administration régionale Kativik 10 838 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Air Inuit (1985) Ltée 18 986 583 \$
Objet : Transport/aérien
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Auberge Kuujuaq Inn inc. 975 \$
Objet : Hébergement/service de gîte et couvert
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	41 897 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	15 285 465 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	First Air	4 474 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Inutsuligaatjuq Excavation Inc	9 287 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Les Entreprises Halutik inc.	34 524 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Les Entreprises Halutik inc.	6 599 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Les Entreprises Halutik inc.	3 293 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société Makivik	50 000 \$
Objet :	Administration	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société Makivik	68 897 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société Makivik	1 375 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement du réseau

Type de développement :

Économique

HYDRO-QUÉBEC

TOTAL - INUITS : **34 945 378 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **155 755 633 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Versements aux Autochtones

Type de développement :
Général

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Chisasibi

Destinataire : Nation crie de Chisasibi 1 631 520 \$
Objet : Fonds communautaire de la Nation crie de Chisasibi (Convention Opimiscow)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Wemindji

Destinataire : Nation crie de Wemindji 377 551 \$
Objet : Fonds communautaires de Wemindji (Convention Opimiscow)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Général

Destinataire : Grand Conseil des Cris 222 089 \$
Objet : Fonds communautaires de la nation crie (Convention Opimiscow)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Destinataire : Société Eeyou de la Baie-James 3 000 000 \$
Objet : Rachat annuel des obligations de la série GO (Convention La Grande 1986)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Destinataire : Société Eeyou de la Baie-James 292 500 \$
Objet : Intérêts sur les obligations de la série GO (Convention La Grande 1986)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : intérêts
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Destinataire : Société Namess 2 226 235 \$
Objet : Fonds Namess (Convention sur le Mercure 2001)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Destinataire : Société Niskamoon 1 670 659 \$
Objet : Fonds de Formation
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Destinataire : Société Niskamoon 4 343 712 \$
Objet : Fonds Eenou Indohoun
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Destinataire : Société Niskamoon 2 784 431 \$
Objet : Fonds Boumhounan pour les sites archéologiques et de sépultures
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Versements aux Autochtones

Type de développement :
Général

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Société Niskamoon	35 640 718 \$
Objet :	Fonds Boumhounan des travaux correcteurs	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Niskamoon	7 434 996 \$
Objet :	Fonds Hydro-Québec et Eeyou (Convention concernant une nouvelle relation entre Hydro-Québec/SEBJ et les Cris de Eeyou Istchee)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Niskamoon	1 853 228 \$
Objet :	Fonds travaux correcteurs (Convention Nadoshtin)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Niskamoon	6 795 883 \$
Objet :	Fonds de l'emploi (Entente concernant l'emploi des Cris)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Niskamoon	419 955 \$
Objet :	Fonds Eastmain-1 sur le mercure (Convention Nadoshtin)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Opimiscow	650 524 \$
Objet :	Fonds Indoho (Convention Opimiscow)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Weh-Sees Indohoun	135 355 \$
Objet :	Fonds Weh-Sees Indohoun (Convention Nadoshtin)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

TOTAL - CRIS :

69 479 356 \$

INNUS

Betsiamites

Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	635 700 \$
Objet :	Fonds communautaire de Betsiamites. Projet de centrale Toulnostouc (Entente Pesamit 1999)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	34 923 \$
Objet :	Coordonnateur à l'emploi (Entente Pesamit 1999)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Versements aux Autochtones

Type de développement :
Général

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire : Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean 37 181 \$
Objet : Financement du Secrétariat du Comité conjoint (Entente Mashteuiatsh 2001)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Uashat-Maliotenam

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam 668 313 \$
Objet : Fonds de développement économique et communautaire (Entente Uashat Mak Mani-Utenam 1994)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Destinataire : SOTRAC (Sainte-Marguerite) 388 053 \$
Objet : Fonds Innu Aitun (Entente Uashat mak Mani-Utenam 1994)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Général

Destinataire : Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean 76 637 \$
Objet : Financement embauche une année-personne (Entente Manitukapatakan)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Destinataire : Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean 497 463 \$
Objet : Fonds de développement communautaire Ligne Péribonka (Entente Manitukapatakan)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Destinataire : Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean 1 910 823 \$
Objet : Fonds des travaux correcteurs (entente Manitukapatakan)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Destinataire : Conseil des Montagnais du Lac-St-Jean 80 000 \$
Objet : Financement du comité conjoint (entente Manitukapatakan)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

TOTAL - INNUS : 4 329 093 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 73 808 449 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 229 564 082 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Assistance financière aux entreprises et aux organismes

Type de développement :

Économique

INVESTISSEMENT QUÉBEC**ALGONQUINS****Général**

Destinataire :	CPE Mokaam	247 324 \$
Objet :	Garantie de prêt : 247 324\$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS :	247 324 \$
-----------------------------	-------------------

CRIS**Général**

Destinataire :	CPE Awaash Shiishiikun Kamik	230 944 \$
Objet :	Garantie de prêt: 230 944\$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Awash	344 769 \$
Objet :	Garantie de prêt: 344 769 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Wasphooyann	226 390 \$
Objet :	Garantie de prêt: 226 390 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS :	802 103 \$
-----------------------	-------------------

INUITS**Akulivik**

Destinataire :	Village nordique d'Akulivik	438 500 \$
Objet :	Garantie de prêt: 155 167 \$; marge de crédit garantie: 283 333 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Aupaluk

Destinataire :	Village nordique d'Aupaluk	219 940 \$
Objet :	Garantie de prêt: 99 940 \$; marge de crédit garantie: 120 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Inukjuak

Destinataire :	Association coopérative	2 123 091 \$
Objet :	Prêt direct: 169 160 \$; garantie de prêt: 1 487 265 \$; marge de crédit garantie: 466 666 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Ivujivik

Destinataire :	Association coopérative	465 222 \$
Objet :	Garantie de prêt: 265 222 \$, marge de crédit garantie: 200 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Assistance financière aux entreprises et aux organismes

Type de développement :

Économique

INVESTISSEMENT QUÉBEC**INUITS****Kangiqualujuaq**

Destinataire : Association coopérative 893 650 \$
Objet : Prêt direct: 193 320 \$; garantie de prêt: 466 997 \$; marge de crédit garantie: 233 333 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Kangijsujuaq

Destinataire : Association coopérative 485 479 \$
Objet : Garantie de prêt: 252 146 \$; marge de crédit garantie: 233 333 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Kangirsuk

Destinataire : Association coopérative 1 023 452 \$
Objet : Prêt direct: 123 755 \$; prise en charge d'intérêt: 5 153 \$; garantie de prêt: 694 944 \$; marge de crédit garantie: 120 000 \$; contribution financière non remboursable: 79 600 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Kuujuaq

Destinataire : Association coopérative 528 750 \$
Objet : Garantie de prêt: 428 750 \$; marge de crédit garantie: 100 000 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Kuujuarapik

Destinataire : Association coopérative 508 083 \$
Objet : Garantie de prêt: 274 750 \$; marge de crédit garantie: 233 333 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Puvirnituaq

Destinataire : Association coopérative 2 611 572 \$
Objet : Prêt direct: 66 000 \$; garantie de prêt: 1 945 572 \$; marge de crédit garantie 600 000 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Quaqtaq

Destinataire : Association coopérative 219 433 \$
Objet : Prêt direct: 86 100 \$; marge de crédit garantie: 133 333 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Salluit

Destinataire : Association coopérative 1 599 806 \$
Objet : Prêt direct: 1399 806 \$; marge de crédit garantie: 200 000 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Assistance financière aux entreprises et aux organismes

Type de développement :

Économique

INVESTISSEMENT QUÉBEC

INUITS

Umiujaq

Destinataire :	Association coopérative	388 053 \$
Objet :	Garantie de prêt: 201 715 \$; prêt direct : 50 000\$; prise en charge d'intérêt : 3 005\$; marge de crédit garantie: 133 333 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	6 677 384 \$
Objet :	Garantie de prêt: 677 384 \$; marge de crédit garantie: 6 000 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS :	18 182 415 \$
-------------------------	----------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	19 231 842 \$
-----------------------------	----------------------

TOTAL DU MINISTÈRE :	19 231 842 \$
-----------------------------	----------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Aide au fonctionnement

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

ABÉNAQUIS**Odanak**

Destinataire :	Société historique d'Odanak	75 128 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 75 128 \$

ALGONQUINS**Pikogan**

Destinataire :	Société de communication Ikito Pikogan Ltée	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Timiskaming

Destinataire :	CHNT FM	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Winneway

Destinataire :	CFWR Community Radio	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 30 000 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	Radio communautaire de Manawan	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Obedjiwan

Destinataire :	Corporation Tepatcimo Kitotakan	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 20 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Aide au fonctionnement

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

CRIS**Waswanipi**

Destinataire :	Association de communications de Waswanipi	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	CKOJ-FM	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 20 000 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Comité de la radio communautaire Huronne-Wyandot inc.	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 10 000 \$

MICMACS**Gesgapegiag**

Destinataire :	Gesgapegiag Community Access Program	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Micmac Historical Cultural Art Society	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 20 000 \$

INNUS**La Romaine**

Destinataire :	Corporation de radio montagnaise de La Romaine	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Aide au fonctionnement

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

INNUS**Mashteuiatsh**

Destinataire : Corporation médiatique Teuehikan 10 000 \$
Objet : Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Société d'histoire et d'archéologie de Mashteuiatsh 155 968 \$
Objet : Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Matimekosh

Destinataire : Radio Kue Attinukan inc. 10 000 \$
Objet : Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Natashquan

Destinataire : Corporation de radio montagnaise de Natashquan 10 000 \$
Objet : Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Général

Destinataire : Corporation de radio montagnaise de St-Augustin inc 6 000 \$
Objet : Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Journal Innuvelle 7 125 \$
Objet : Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

TOTAL - INNUS : 209 093 \$

INUITS**Aupaluk**

Destinataire : Village nordique d'Aupaluk 10 000 \$
Objet : Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Aide au fonctionnement

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

INUITS**Kangiqualujuaq**

Destinataire : Village nordique de Kangiqualujuaq (Kangiqualujuaq Community Radio) 10 000 \$
Objet : Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Kuujuaq

Destinataire : Village nordique de Kuujuaq 10 000 \$
Objet : Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme. CKUJ FM Radio
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Kuujuarapik

Destinataire : Radio FM Aqsaniq 10 000 \$
Objet : Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Quaqtaq

Destinataire : Village nordique de Quaqtaq(Quaqtaq FM Station) 10 000 \$
Objet : Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Salluit

Destinataire : Village nordique de Salluit (Salluit FM Radio Station) 10 000 \$
Objet : Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Umiujaq

Destinataire : Village nordique d'Umiujaq (Umiujaq FM Station) 10 000 \$
Objet : Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Général

Destinataire : Appalimmiut Tusautingat Ivujivimmi 10 000 \$
Objet : Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Innitautik FM Station 10 000 \$
Objet : Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Aide au fonctionnement

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

INUITS**Général**

Destinataire :	Kaguup Nipinga	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Qarqalik FM Radio	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS :	110 000 \$
-------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	494 221 \$
-----------------------------	-------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Aide aux immobilisations

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

INNUS**Mashteuiatsh**

Destinataire :	Société d'histoire et d'archéologie de Mashteuiatsh	19 954 \$
Objet :	Réparation du système de ventilation et réfection du plafond de la zone d'accueil du Musée pour corriger l'infiltration d'eau causée par le débordement des panes de condensation du système de ventilation.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - INNUS :	19 954 \$
------------------------	------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	19 954 \$
-----------------------------	------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Aide aux initiatives de partenariat

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

ALGONQUINS**Général**

Destinataire : Terres en vues, société pour la Diffusion de la Culture Autochtone 35 000 \$
Objet : Entente triennale totalisant 105 000\$ destinée à assurer le fonctionnement et à réaliser les activités d'animation et de diffusion des cultures autochtones.
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement culturel

TOTAL - ALGONQUINS : 35 000 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire : Atikamekw Sipi - Conseil de la nation Atikamekw 65 000 \$
Objet : Entente triennale de développement culturel totalisant 199 800 \$
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement culturel

TOTAL - ATTIKAMEKS : 65 000 \$

CRIS**Général**

Destinataire : Administration régionale crie 145 000 \$
Objet : Subvention en vertu d'une entente triennale pour la période s'étendant de 1er avril 2005 au 31 mars 2008
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement culturel

TOTAL - CRIS : 145 000 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire : Conseil de la nation huronne-wendat 63 000 \$
Objet : Entente de développement culturel
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement culturel

Destinataire : Conseil de la nation huronne-wendate 30 000 \$
Objet : Entente triennale totalisant 60 000\$ pour renouveler le projet de Villes et villages d'art et de patrimoine.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement culturel

TOTAL - HURONS-WENDATS : 93 000 \$

INNUS**Général**

Destinataire : Institut culturel et éducatif montagnais (ICEM) 139 400 \$
Objet : Entente triennale totalisant 418 200 \$ pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2008.
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement culturel

TOTAL - INNUS : 139 400 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Aide aux initiatives de partenariat

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

NASKAPIS**Général**

Destinataire :	Société de développement des Naskapis	10 000 \$
Objet :	Entente pluriannuelle totalisant 40 000 \$, s'étendant du 25 mars 2004 au 31 mars 2007 et visant le développement des communications au sein de la communauté de Kawawachikamach.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - NASKAPIS :	10 000 \$
---------------------------	------------------

INUITS**Général**

Destinataire :	Institut culturel Avataq	15 000 \$
Objet :	Subvention pour soutenir le fonctionnement de l'organisme en attente du renouvellement de l'entente triennale.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Destinataire :	Institut culturel Avataq inc.	300 000 \$
Objet :	Subvention en vertu d'une entente triennale.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - INUITS :	315 000 \$
-------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	802 400 \$
-----------------------------	-------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Aide aux projets

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

ALGONQUINS**Lac-Simon**

Destinataire : École Amikobi 2 255 \$
Objet : Cette activité permettra aux élèves de participer à des ateliers de création avec une artiste autochtone professionnelle dans le cadre de sorties culturelles vers le centre d'exposition.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Pikogan

Destinataire : École Migwan 1 085 \$
Objet : Le projet vise à retracer l'histoire des Abitibiwinnis à travers des activités culturelles et éducatives sur le site ancestral Apitipik. Des activités préparatoires seront effectuées en classe et seront adaptées pour les élèves de chaque cycle.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : École Migwan 632 \$
Objet : Avec l'assistance de l'artiste Martine Savard, 86 élèves de l'École Migwan seront appelés à produire une oeuvre artistique prenant la forme d'un carnet de vie.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Société de communication Ikito Pikogan ltée 12 000 \$
Objet : Le projet consiste à produire des capsules radiophoniques suite à des rencontres avec des membres de la communauté de Pikogan âgés de 55 à 65 ans.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Timiskaming

Destinataire : Première nation du Timiskaming 15 000 \$
Objet : Le projet vise à mettre sur pied un programme à vocation éducative ayant pour but de transmettre à différents publics les connaissances historiques et culturelles de la nation algonquine.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Échanges culturels et communautaires

Winneway

Destinataire : Bande indienne des Algonquins de Longue-Pointe Winneway 4 600 \$
Objet : Le projet consiste à organiser un Powwow. L'événement traditionnel d'une durée de 3 jours a pour objectif de raviver la culture de la communauté.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

TOTAL - ALGONQUINS : 35 572 \$

CRIS**Général**

Destinataire : Administration régionale crie 10 000 \$
Objet : Mettre à jour les conditions de conservation et de gestion du patrimoine archéologique et ethnologique placé sous la garde de l'Administration régionale crie.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Aide aux projets

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

CRIS**Général**

Destinataire :	Société crie des communications de la Baie-James	38 333 \$
Objet :	Supporter les radios locales cries à la Baie James	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - CRIS : 48 333 \$

INNUS**Betsiamites**

Destinataire :	La Société historique de la Côte-Nord	6 500 \$
Objet :	Réalisation de recherches visant à documenter l'occupation d'un poste de traite, d'une chapelle et d'un cimetière installés sur les berges de la rivière Papinachois vers la fin du 17e siècle.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - INNUS : 6 500 \$

INUITS**Général**

Destinataire :	Taqramiut Nipingat inc.	38 333 \$
Objet :	Supporter les radios locales au Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 38 333 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	Corporation Wapikoni Mobile	50 000 \$
Objet :	Ateliers pratiques, destinés aux jeunes autochtones francophones, adaptés à leurs réalités sont dispensés par des jeunes formateurs professionnels durant 4 semaines.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
 Destinataire :	 Société de communication Atikamekw-Montagnais inc.	 38 334 \$
Objet :	Subvention pour la réalisation du projet d'embauche d'un agent de liaison	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 88 334 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 217 072 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 1 533 647 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :

Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE, DES AÎNÉS ET DE LA CONDITION FÉMININE

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire : CPE AW8SSISAK 266 492 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : CPE AW8SSISAK 10 784 \$
Objet : Service de la dette
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Service de la dette

TOTAL - ABÉNAQUIS : 277 276 \$

ALGONQUINS

Kebaowek

Destinataire : CPE Migizy Odenaw 183 663 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Lac-Simon

Destinataire : CPE Takinagan 317 883 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Pikogan

Destinataire : CPE Mokaam 3 500 \$
Objet : Immobilisations et équipements
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : CPE Mokaam 417 735 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Timiskaming

Destinataire : CPE Pidaban 421 129 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Général

Destinataire : CPE Abinodjic-Miguam 823 990 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :

Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE, DES AÎNÉS ET DE LA CONDITION FÉMININE

ALGONQUINS**Général**

Destinataire :	CPE Abinodjic-Miguam (BC)	230 411 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 2 398 311 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	CPE Kokom Tcitchatci	793 260 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Obedjiwan

Destinataire :	CPE Sakihitokiwan	1 065 104 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	CPE Six-Saisons	498 405 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 2 356 769 \$

CRIS**Chisasibi**

Destinataire :	CPE Anjaboa CCC	1 120 675 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Anjaboa CCC	6 692 \$
Objet :	Immobilisations et équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Eastmain

Destinataire :	CPE Waseyapin	6 259 \$
Objet :	Immobilisations et équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	CPE Waseyapin	669 171 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :

Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE, DES AÎNÉS ET DE LA CONDITION FÉMININE

CRIS

Mistissini

Destinataire : Awash Day Care Center 2 240 714 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Nemiscau

Destinataire : Garderie She She Guin 505 682 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Oujé-Bougoumou

Destinataire : CPE Wasphooyann 512 422 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Waskaganish

Destinataire : CPE Waaseskun 1 224 788 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : CPE Waaseskun 8 333 \$
Objet : Immobilisations et équipements
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Waswanipi

Destinataire : CPE Awaash Shiishiikun Kamik 1 393 348 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Wemindji

Destinataire : CPE Kanaawhymigoo 1 162 585 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Whapmagoostui

Destinataire : CPE Awash Etchees 1 082 087 \$
Objet : Fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :

Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE, DES AÎNÉS ET DE LA CONDITION FÉMININE

CRIS**Général**

Destinataire :	Administration régionale crie	340 198 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS :	10 272 954 \$
-----------------------	----------------------

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	CPE Orak	726 667 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS :	726 667 \$
---------------------------------	-------------------

MICMACS**Gesgapegiag**

Destinataire :	CPE Gesgapegiag	233 212 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Listuguj

Destinataire :	CPE Mawo 'Itijig Mijjuaji'g	540 171 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Mawo 'Itijig Mijjuaji'g	15 268 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Service de la dette	

TOTAL - MICMACS :	788 651 \$
--------------------------	-------------------

MOHAWKS**Kahnawake**

Destinataire :	Centre Enfance et Famille Step by Step	1 363 220 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Centre enfance et famille step by step	55 726 \$
Objet :	Service de la dette	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations - PFGI	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Service de la dette	

Destinataire :	Centre enfance et famille step by step (BC)	82 633 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :

Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE, DES AÎNÉS ET DE LA CONDITION FÉMININE

		TOTAL - MOHAWKS :	1 501 579 \$
INNUS			
Uashat et Maliotenam			
Destinataire :	CPE Auassis		280 606 \$
Objet :	Fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
Uashat			
Destinataire :	CPE Kanitautshinaushiht		395 950 \$
Objet :	Fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
Betsiamites			
Destinataire :	Nuitsheukann		404 090 \$
Objet :	Fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
Mashteuiatsh			
Destinataire :	CPE Auetissatsh		487 275 \$
Objet :	Fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
Destinataire :	CPE Auetissatsh (BC)		185 740 \$
Objet :	Fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
Natashquan			
Destinataire :	CPE Uapukun		364 571 \$
Objet :	Fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
		TOTAL - INNUS :	2 118 232 \$
NASKAPIS			
Kawawachikamach			
Destinataire :	CPE Sachidun		158 059 \$
Objet :	Fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
		TOTAL - NASKAPIS :	158 059 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :

Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE, DES AÎNÉS ET DE LA CONDITION FÉMININE

INDIENS HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	CPE Premier Pas	580 393 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE :	580 393 \$
---------------------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	21 178 891 \$
-----------------------------	----------------------

TOTAL DU MINISTÈRE :	21 178 891 \$
-----------------------------	----------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Conseillers parajudiciaires

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ABÉNAQUIS**Général**

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	12 751 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 12 751 \$

ALGONQUINS**Général**

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	197 225 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 197 225 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	45 126 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 45 126 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	112 327 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 112 327 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	12 751 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 12 751 \$

MICMACS**Général**

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	52 908 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 52 908 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Conseillers parajudiciaires

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MOHAWKS**Général**

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	90 500 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS :	90 500 \$
--------------------------	------------------

INNUS**Général**

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	162 457 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS :	162 457 \$
------------------------	-------------------

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	23 208 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS :	23 208 \$
---------------------------	------------------

INUITS**Général**

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	71 821 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS :	71 821 \$
-------------------------	------------------

INDÉTERMINÉS**Général**

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	186 926 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INDÉTERMINÉS :	186 926 \$
-------------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	968 000 \$
-----------------------------	-------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination des affaires autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ALGONQUINS**Lac-Rapide**

Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	15 000 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 15 000 \$

ATTIKAMEKS**Obedjiwan**

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	25 000 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Conseil de la nation atikamekw	68 000 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 93 000 \$

CRIS**Mistissini**

Destinataire :	Nation crie de Mistissini	27 650 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Waskaganish

Destinataire :	Les Cris de la Première Nation de Waskaganish	15 000 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Whapmagoostui

Destinataire :	Première nation de Whapmagoostui	28 275 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 70 925 \$

MICMACS**Listuguj**

Destinataire :	Listuguj Mi'gmaq Government	15 000 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 15 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination des affaires autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	23 575 \$
Objet :	Justice communautaire et programme de conseillers parajudiciaires	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kahnawake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	32 500 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 56 075 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	28 275 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 28 275 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Institut culturel Avataq	30 000 \$
Objet :	Lexique juridique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
 Destinataire :	 Société Makivik	 113 005 \$
Objet :	Coordonnateur à la justice	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	

TOTAL - INUITS : 143 005 \$

FEMMES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	65 000 \$
Objet :	Coordonnatrice à la justice	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 65 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec - SPAQ	194 040 \$
Objet :	Gestion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination des affaires autochtones

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	194 040 \$
TOTAL DU PROGRAMME :	680 320 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Poursuites publiques

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ABÉNAQUIS**Général**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	25 269 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 25 269 \$

ALGONQUINS**Général**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	117 476 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 117 476 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	59 694 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 59 694 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	137 651 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 137 651 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	23 044 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 23 044 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	6 543 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 6 543 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Poursuites publiques

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MICMACS**Général**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	45 757 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 45 757 \$

MOHAWKS**Général**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	98 962 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 98 962 \$

INNUS**Général**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	130 771 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 130 771 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	5 586 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 5 586 \$

INUITS**Général**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	403 402 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 403 402 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 054 155 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Ressources matérielles

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ABÉNAQUIS**Général**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	27 721 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 27 721 \$

ALGONQUINS**Général**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	75 992 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 75 992 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	60 080 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 60 080 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	63 387 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 63 387 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	30 446 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 30 446 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	5 185 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 5 185 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Ressources matérielles

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MICMACS**Général**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	57 861 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 57 861 \$

MOHAWKS**Général**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	87 900 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 87 900 \$

INNUS**Général**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	140 179 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 140 179 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	5 686 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 5 686 \$

INUITS**Général**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	334 376 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 334 376 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 888 813 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Services judiciaires

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ABÉNAQUIS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	28 715 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 28 715 \$

ALGONQUINS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	113 237 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 113 237 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	71 247 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 71 247 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	722 005 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 722 005 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	41 521 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 41 521 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	11 987 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 11 987 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Services judiciaires

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MICMACS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	77 738 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 77 738 \$

MOHAWKS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	158 271 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 158 271 \$

INNUS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	238 315 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 238 315 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	9 853 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 9 853 \$

INUITS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	1 108 490 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 1 108 490 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 2 581 379 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Services juridiques du gouvernement

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ABÉNAQUIS**Général**

Destinataire :	Commission des services juridiques	37 637 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 37 637 \$

ALGONQUINS**Général**

Destinataire :	Commission des services juridiques	172 360 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 172 360 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Commission des services juridiques	111 840 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 111 840 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Commission des services juridiques	54 423 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 54 423 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Commission des services juridiques	14 064 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 14 064 \$

MICMACS**Général**

Destinataire :	Commission des services juridiques	91 207 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 91 207 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Services juridiques du gouvernement

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MOHAWKS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	296 376 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 296 376 \$

INNUS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	288 809 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 288 809 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Commission des services juridiques	11 560 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 11 560 \$

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Commission des services juridiques	1 056 008 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 1 056 008 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 2 134 284 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Soutien à la magistrature

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Magistrature	790 758 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	790 758 \$
---------------------------------------	------------

TOTAL DU PROGRAMME :	790 758 \$
-----------------------------	------------

TOTAL DU MINISTÈRE :	9 097 709 \$
-----------------------------	--------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Achat d'équipements

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

CRIS**Général**

Destinataire :	Conseil régional cri de la santé et des services sociaux	1 200 000 \$
Objet :	Achat d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

TOTAL - CRIS :	1 200 000 \$
-----------------------	---------------------

MOHAWKS**Kahnawake**

Destinataire :	Centre hospitalier Kateri Memorial	26 763 \$
Objet :	Achat d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

TOTAL - MOHAWKS :	26 763 \$
--------------------------	------------------

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	CLSC Naskapi	49 731 \$
Objet :	Achat d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

TOTAL - NASKAPIS :	49 731 \$
---------------------------	------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	1 276 494 \$
-----------------------------	---------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Adaptation des services aux Autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Manawan 31 859 \$
Objet : Montant versé par le CSSS du Nord de Lanaudière pour les services d'interprètes attikameks
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Services dispensés aux Autochtones

Obedjiwan

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opitciwan 75 445 \$
Objet : Montant versé par le CSSS Domaine-du-Roy pour les services d'interprètes attikameks
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Services dispensés aux Autochtones

Général

Destinataire : Conseil de la nation atikamekw 35 317 \$
Objet : Montant versé par le CSSS du Haut-Saint-Maurice pour les services d'interprètes attikameks et les services dispensés par le Conseil de la Nation Atikamekw aux Attikameks résidant hors communauté
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Services dispensés aux Autochtones

TOTAL - ATTIKAMEKS : 142 621 \$

CRIS**Général**

Destinataire : Centre universitaire de santé McGill 183 610 \$
Objet : Services d'accueil aux Cris
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Services dispensés aux Autochtones

TOTAL - CRIS : 183 610 \$

INNUS**Uashat et Maliotenam**

Destinataire : Conseil Innu TakuaiKAN Uashat mak Mani-Utenam 37 800 \$
Objet : Montant versé par le CSSS de Sept-Îles pour les services d'interprètes montagnais
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Services dispensés aux Autochtones

Betsiamites

Destinataire : Conseil de bande de Betsiamites 35 000 \$
Objet : Montant versé par le CSSS de Manicouagan pour les services d'interprètes montagnais
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Services dispensés aux Autochtones

Général

Destinataire : Mamit Innuat 89 334 \$
Objet : Montant versé par le CSSS de la Minganie pour les services d'interprètes montagnais(56 338\$) et transport (32 996\$)
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Services dispensés aux Autochtones

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Adaptation des services aux Autochtones

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

TOTAL - INNUS :	162 134 \$
-----------------	------------

TOTAL DU PROGRAMME :	488 365 \$
----------------------	------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Agents locaux d'inscription pour les registres cri, inuit et naskapi

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	2 077 \$
Objet :	Salaire de l'agent local d'inscription	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Mise à jour du registre naskapi	

TOTAL - NASKAPIS :	2 077 \$
---------------------------	-----------------

INUITS

Général

Destinataire :	Corporation des villages nordiques ou municipalités nordiques	10 820 \$
Objet :	Salaires des agents locaux d'inscription	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Mise à jour du registre inuit	

TOTAL - INUITS :	10 820 \$
-------------------------	------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	12 897 \$
-----------------------------	------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Direction des affaires autochtones et coordination régionale

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Unité des affaires autochtones et régions nordiques	247 633 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement (traitements et frais de déplacement)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	247 633 \$
---------------------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	247 633 \$
-----------------------------	-------------------

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007

Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux (services dispensés aux Autochtones) *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire : Conseil des Anicinapek de Kitcisakik 352 862 \$
Objet : Montant versé par le Centre de santé Vallée-de-l'Or pour les services de santé dispensés aux Algonquins de Kitcisakik
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Services dispensés aux Autochtones

Général

Destinataire : CHSLD Témiscamingue 150 000 \$
Objet : Achat de trois places pour hébergement en CHSLD
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Achat d'équipements

TOTAL - ALGONQUINS : 502 862 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire : CSSS du Nord de Lanaudière 35 317 \$
Objet : Services intégrés en périnatalité (cours prénataux et soutien aux jeunes mères attikameks)
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Services dispensés aux Autochtones

Général

Destinataire : Conseil de la nation atikamekw 125 000 \$
Objet : Entente tripartite-services sociaux
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

TOTAL - ATTIKAMEKS : 160 317 \$

CRIS

Général

Destinataire : Conseil régional cri de la santé et des services sociaux 3 072 940 \$
Objet : Ajustements exercices antérieurs
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Conseil régional cri de la santé et des services sociaux 97 952 246 \$
Objet : Budget de fonctionnement et services de santé non assurés
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Héma-Québec 115 103 \$
Objet : Approvisionnement en produits sanguins pour le Conseil régional cri de la santé et des services sociaux
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

TOTAL - CRIS : 101 140 289 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007

Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux
(services dispensés aux Autochtones)

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire : Centre hospitalier Kateri Memorial 5 977 519 \$
Objet : Budget de fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Centre hospitalier Kateri Memorial 166 933 \$
Objet : Activités accessoires-ajustements antérieurs
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Centre hospitalier Kateri Memorial 136 917 \$
Objet : Activités - Formation - Vaccination
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

TOTAL - MOHAWKS : 6 281 369 \$

INNUS

Général

Destinataire : Centre Pétapan-Conseil des montagnais 64 800 \$
Objet : Budget fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Formation

TOTAL - INNUS : 64 800 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire : Centre de protection et de réadaptation de la Côte-Nord 154 126 \$
Objet : Dispensaire de Kawawachikamach (services sociaux)
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Services dispensés aux Autochtones

Destinataire : CLSC Naskapi 3 528 208 \$
Objet : Budget de fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : CLSC Naskapi 137 060 \$
Objet : Autres allocations/ajustements exercices antérieurs
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

TOTAL - NASKAPIS : 3 819 394 \$

INUITS

Général

Destinataire : Centre de santé Innulitsivik 2 401 499 \$
Objet : Fonds affectés/ajustements exercices antérieurs
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux
(services dispensés aux Autochtones)

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

INUITS

Général

Destinataire :	Centre de santé Innuitsivik	31 445 763 \$
Objet :	Budget de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre de santé Tulattavik de l'Ungava	1 235 860 \$
Objet :	Ajustements exercices antérieurs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre de santé Tulattavik de l'Ungava	27 190 858 \$
Objet :	Budget de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Héma-Québec	141 995 \$
Objet :	Approvisionnement en produits sanguins: Centre de santé Tulattavik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Héma-Québec	132 325 \$
Objet :	Approvisionnement en produits sanguins: Centre de santé Innuitsivik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	4 474 630 \$
Objet :	Fonds affectés/ fonds des activités régionalisées / ajustements exercices antérieurs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	21 765 306 \$
Objet :	Budget de fonctionnement et services de santé non assurés	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS :

88 788 236 \$

TOTAL DU PROGRAMME :

200 757 267 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007

Immobilisations des établissements de santé et de services sociaux *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

CRIS

Wemindji

Destinataire : Conseil régional cri de la santé et des services sociaux 9 500 000 \$
Objet : Construction d'un centre intégré de services de 2 500 m.c
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Construction d'infrastructures sociosanitaires

Général

Destinataire : Conseil régional cri de la santé et des services sociaux 1 000 000 \$
Objet : Réparation et entretien des infrastructures sociosanitaires
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Financement Québec 1 747 405 \$
Objet : Versements d'intérêts sur emprunts pour projets d'immobilisations pour le Conseil régional cri de la santé et des services sociaux
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Intérêts sur emprunt

TOTAL - CRIS : 12 247 405 \$

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire : Centre hospitalier Kateri Memorial 100 625 \$
Objet : Réparation et entretien des infrastructures sociosanitaires
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

TOTAL - MOHAWKS : 100 625 \$

INUITS

Général

Destinataire : Financement Québec 1 134 303 \$
Objet : Versements d'intérêts sur emprunts pour projets d'immobilisations pour le Centre de santé Tulattavik de l'Ungava
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Intérêts sur emprunt

Destinataire : Financement Québec 1 839 680 \$
Objet : Versements d'intérêts sur emprunts pour projets d'immobilisations pour le Centre de santé Innuitsivik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Intérêts sur emprunt

Destinataire : Financement Québec 800 485 \$
Objet : Versements d'intérêts sur emprunts pour projets d'immobilisations pour la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Intérêts sur emprunt

TOTAL - INUITS : 3 774 468 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 16 122 498 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Projets spéciaux - MSSS

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

ALGONQUINS**Kitcisakik**

Destinataire : Agence de la santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue 67 733 \$
Objet : Projet de rédaction de la pratique clinique à Kitcisakik
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Agence de la santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue 48 269 \$
Objet : Projet de rédaction de la pratique clinique à Kitcisakik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Études

TOTAL - ALGONQUINS : 116 002 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire : CSSS du Nord de Lanaudière 11 650 \$
Objet : Violence conjugale
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Général

Destinataire : Conseil de la nation atikamekw 64 000 \$
Objet : Prévention suicide- Deux projets (Mikon)
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Prévention du suicide

Destinataire : Conseil de la nation atikamekw 60 958 \$
Objet : Violence conjugale (projet spécial)
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide précise

TOTAL - ATTIKAMEKS : 136 608 \$

INNUS**Général**

Destinataire : Conseil des Montagnais 5 316 \$
Objet : Prévention toxicomanie
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide précise

TOTAL - INNUS : 5 316 \$

FEMMES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire : Femmes autochtones du Québec inc. 54 251 \$
Objet : Violence conjugale – Bottin ressources
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Études

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 54 251 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Projets spéciaux - MSSS

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire : Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or 10 000 \$
Objet : Remise du prix Persiller Lachapelle
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide précise

Destinataire : Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or 6 600 \$
Objet : Remise du prix Persiller Lachapelle
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Études

Destinataire : Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador 109 000 \$
Objet : Violence conjugale
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Formation

Tous les Autochtones

Destinataire : Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador 10 000 \$
Objet : Assemblée spéciale des chefs sur le suicide et les crises sociales
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Général

Destinataire : Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador 60 000 \$
Objet : Formation en cas de pandémie
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Formation

Destinataire : Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador 25 000 \$
Objet : Rencontre régionale sur la toxicomanie
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador 72 500 \$
Objet : Formation sur jeu pathologique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Formation

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 293 100 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 605 277 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Services préhospitaliers d'urgence

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

MOHAWKS**Akwesasne**

Destinataire :	Mohawk Council Ambulance (St-Régis)	156 402 \$
Objet :	Subvention au transporteur ambulancier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services préhospitaliers d'urgence	

Kahnawake

Destinataire :	Kahnawake Fire Brigade	242 165 \$
Objet :	Subvention au transporteur ambulancier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services préhospitaliers d'urgence	

Destinataire :	Kateri Memorial Hospital	2 742 \$
Objet :	Transport ambulancier (coût transport patient)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Kanesatake

Destinataire :	Kanesatake Mobile Service Inc.	355 075 \$
Objet :	Subvention au transporteur ambulancier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services préhospitaliers d'urgence	

TOTAL - MOHAWKS :	756 384 \$
--------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	756 384 \$
-----------------------------	-------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Soutien aux organismes

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

ALGONQUINS**Lac-Simon**

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	100 000 \$
Objet :	Programme Wigobisan : prévention de la violence	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - ALGONQUINS : 100 000 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Conseil de la nation atikamekw	11 431 \$
Objet :	Soutien aux organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Destinataire :	Conseil de la Nation Atikamekw	47 048 \$
Objet :	Projet Wapan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Destinataire :	Conseil de la nation atikamekw	11 650 \$
Objet :	Centre d'hébergement Aspérimowin	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 70 129 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Maison communautaire Missinak	144 610 \$
Objet :	Activités pour les jeunes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Destinataire :	Maison des jeunes de Wendake	55 960 \$
Objet :	Activités pour les jeunes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 200 570 \$

INNUS**Mashteuiatsh**

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	5 316 \$
Objet :	Toxico - tabac	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	64 800 \$
Objet :	Centre de réadaptation Petapan (santé mentale)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Soutien aux organismes

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

TOTAL - INNUS :		70 116 \$
INUITS		
Général		
Destinataire :	Organismes communautaires du Nunavik	5 433 423 \$
Objet :	Subventions aux organismes communautaires versées par la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
TOTAL - INUITS :		5 433 423 \$
FEMMES AUTOCHTONES		
Général		
Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	105 751 \$
Objet :	Programme soutien	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	50 000 \$
Objet :	Coordonnatrice en prévention de la violence	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Foyer pour femmes autochtones de Montréal	547 790 \$
Objet :	Hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Halte-Femmes (Maniwaki)	20 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	
Destinataire :	L'Amie d'elle (Forestville)	10 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	L'Aquarelle (Chibougamau)	20 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	L'auberge de l'amitié (Roberval)	15 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	L'Équinoxe (Ville-Marie)	15 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Soutien aux organismes

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

FEMMES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	Le coin des femmes (Sept-Îles)	20 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Le Nid (Val d'Or)	20 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Le Toit de l'Amitié (La Tuque)	15 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Maison communautaire Missinak	144 610 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Maison des femmes (Baie-Comeau)	10 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Mikana (Amos)	15 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 1 008 151 \$

INDIENS HORS RÉSERVE**Général**

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Montréal	44 629 \$
Objet :	Prévention VIH, MTS, hépatite	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	4 800 \$
Objet :	Prévention violence et soutien parental Y'APP	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE : 49 429 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Soutien aux organismes

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire : Association Prévention Suicide Premières Nations et Inuits du Québec 10 000 \$
Objet : Colloque « Dialogue pour la vie »
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Soutien aux organismes

Destinataire : Centre de réadaptation Wapan 45 990 \$
Objet : Services de réadaptation pour personnes alcooliques et toxicomanes
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Soutien aux organismes

Tous les Autochtones

Destinataire : Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador 225 000 \$
Objet : Financement de base
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Soutien aux organismes

Général

Destinataire : Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador 75 000 \$
Objet : Cercle de l'Espoir: prévention VIH/sida
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Soutien aux organismes

Destinataire : Corporation Wapikoni Mobile 40 000 \$
Objet : Projet d'unité mobile de création vidéo et d'enregistrement musical pour les jeunes autochtones
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Soutien aux organismes

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 395 990 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 7 327 808 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 227 594 623 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Bureau du Coroner

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES**Tous les Autochtones**

Destinataire :	Bureau du coroner	46 014 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	46 014 \$
---------------------------------------	------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	46 014 \$
-----------------------------	------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Comité de déontologie policière

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ALGONQUINS**Timiskaming**

Destinataire :	Comité de déontologie policière	3 586 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones.	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 3 586 \$

CRIS**Nemiscau**

Destinataire :	Comité de déontologie policière	14 395 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones.	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 14 395 \$

MOHAWKS**Kahnawake**

Destinataire :	Comité de déontologie policière	806 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion de dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kanesatake

Destinataire :	Comité de déontologie policière	9 825 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 10 631 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 28 612 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Commissaire à la déontologie policière

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commissaire à la déontologie policière	14 702 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion de dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	14 702 \$
---------------------------------------	------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	14 702 \$
-----------------------------	------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Commission québécoise des libérations conditionnelles

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commission québécoise des libérations conditionnelles	120 864 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion de dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	120 864 \$
---------------------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	120 864 \$
-----------------------------	-------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination des affaires autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Bureau de coordination des affaires autochtones	566 463 \$
Objet :	Rémunération et fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	566 463 \$
---------------------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	566 463 \$
-----------------------------	-------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ALGONQUINS

Kebaowek

Destinataire :	École nationale de police du Québec	1 019 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kitigan Zibi

Destinataire :	École nationale de police du Québec	13 972 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Simon

Destinataire :	École nationale de police du Québec	2 383 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pikogan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	1 818 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Timiskaming

Destinataire :	École nationale de police du Québec	6 752 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Winneway

Destinataire :	École nationale de police du Québec	42 285 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS :	68 229 \$
-----------------------------	------------------

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	84 200 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Obedjiwan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	41 834 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ATTIKAMEKS

Wemotaci

Destinataire :	École nationale de police du Québec	29 432 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS :	155 466 \$
-----------------------------	-------------------

CRIS

Chisasibi

Destinataire :	École nationale de police du Québec	8 666 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Eastmain

Destinataire :	École nationale de police du Québec	1 263 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mistissini

Destinataire :	École nationale de police du Québec	7 635 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Nemiscau

Destinataire :	École nationale de police du Québec	4 377 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	École nationale de police du Québec	8 314 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Waskaganish

Destinataire :	École nationale de police du Québec	9 626 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Waswanipi

Destinataire :	École nationale de police du Québec	34 765 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

CRIS

Wemindji

Destinataire :	École nationale de police du Québec	32 497 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Whapmagoostui

Destinataire :	École nationale de police du Québec	15 510 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	École nationale de police du Québec	8 843 \$
Objet :	Formation policière - Cree Nation Police	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	École nationale de police du Québec	157 609 \$
Objet :	Formation policière - Cree Regional Authority	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS :	289 105 \$
-----------------------	-------------------

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	École nationale de police du Québec	468 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS :	468 \$
---------------------------------	---------------

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	École nationale de police du Québec	32 091 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Listuguj

Destinataire :	École nationale de police du Québec	44 985 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS :	77 076 \$
--------------------------	------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	École nationale de police du Québec	44 985 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 44 985 \$

INNUS

Nitassinan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	12 892 \$
Objet :	Formation policière.	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Betsiamites

Destinataire :	École nationale de police du Québec	36 840 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Essipit

Destinataire :	École nationale de police du Québec	3 373 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mashteuiatsh

Destinataire :	École nationale de police du Québec	66 242 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	École nationale de police du Québec	5 871 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pakuashipi

Destinataire :	École nationale de police du Québec	766 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	École nationale de police du Québec	23 844 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 149 828 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	École nationale de police du Québec	17 980 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS :	17 980 \$
---------------------------	-----------

INUITS

Kativik Regional Police Force

Destinataire :	École nationale de police du Québec	354 229 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS :	354 229 \$
-------------------------	------------

TOTAL DU PROGRAMME :	1 157 366 \$
-----------------------------	--------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Régie des alcools, des courses et des jeux

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Régie des alcools, des courses et des jeux	9 148 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	9 148 \$
---------------------------------------	-----------------

TOTAL DU PROGRAMME :	9 148 \$
-----------------------------	-----------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Services correctionnels

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Direction générale des services correctionnels	17 034 900 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	17 034 900 \$
---------------------------------------	----------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	17 034 900 \$
-----------------------------	----------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ABÉNAQUIS**Odanak**

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis d'Odanak	115 200 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Odanak	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wôlinak

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	84 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Wôlinak	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS :	199 200 \$
----------------------------	-------------------

ALGONQUINS**Kebaowek**

Destinataire :	Première nation Eagle Village-Kipawa	143 206 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Kebaowek	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kitigan Zibi

Destinataire :	Conseil de bande de Kitigan Zibi Anishinabeg	360 960 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers à Kitigan Zibi	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Rapide

Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	179 781 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Lac-Rapide	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	323 500 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Lac-Simon	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	151 776 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Pikogan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ALGONQUINS**Timiskaming**

Destinataire :	Conseil de bande de Timiskaming	214 739 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Timiskaming	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 1 373 962 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	458 309 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Manawan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	768 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Obedjiwan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	349 574 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Wemotaci	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 1 575 883 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Administration régionale crie	4 524 634 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration de la police régionale crie	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 4 524 634 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	437 267 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Wendake	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 437 267 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

MICMACS**Gesgapegiag**

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	193 392 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Gesgapegiag	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	577 934 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Listuguj	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS :	771 326 \$
--------------------------	------------

MOHAWKS**Akwesasne**

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	768 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Akwesasne	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kahnawake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	1 558 968 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Kahnawake	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS :	2 326 968 \$
--------------------------	--------------

INNUS**Betsiamites**

Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	496 320 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Betsiamites	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

La Romaine

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	262 929 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de La Romaine	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Essipit

Destinataire :	Conseil des Innus d'Essipit	118 560 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Essipit	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

INNUS**Mashteuiatsh**

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	517 440 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Mashteuiatsh	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Matimekosh

Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John	227 047 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Matimekosh	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mingan

Destinataire :	Conseil des Innus de Ekuanitshit	146 565 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Mingan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Natashquan

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	206 611 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Natashquan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pakuashipi

Destinataire :	Conseil des Innus de Pakuashipi	173 085 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Pakuashipi	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	734 400 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Uashat-Maliotenam	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS :**2 882 957 \$****NASKAPIS****Kawawachikamach**

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	272 680 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Kawawachikamach	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS :**272 680 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

INUITS**Général**

Destinataire :	Administration régionale Kativik	4 648 805 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration de la police régionale inuite	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Société Makivik Corporation	15 274 300 \$
Objet :	Entente de partenariat sur le développement économique et communautaire au Nunavik (article 4.4)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS :	19 923 105 \$
-------------------------	---------------

TOUS LES AUTOCHTONES**Tous les Autochtones**

Destinataire :	Association québécoise des chefs de police des premières nations	15 000 \$
Objet :	Contribution au fonctionnement de l'association	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	15 000 \$
---------------------------------------	-----------

TOTAL DU PROGRAMME :	34 302 982 \$
-----------------------------	---------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ABÉNAQUIS**Odanak**

Destinataire : Sûreté du Québec 10 400 \$
Objet : Coûts d'exploitation
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Wôlinak

Destinataire : Sûreté du Québec 3 417 \$
Objet : Coûts d'exploitation
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

TOTAL - ABÉNAQUIS : 13 817 \$

ALGONQUINS**Kitcisakik**

Destinataire : Sûreté du Québec 20 001 \$
Objet : Coûts d'exploitation
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Kitigan Zibi

Destinataire : Sûreté du Québec 45 043 \$
Objet : Coûts d'exploitation
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Lac-Rapide

Destinataire : Sûreté du Québec 58 560 \$
Objet : Coûts d'exploitation
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Lac-Simon

Destinataire : Sûreté du Québec 20 001 \$
Objet : Coûts d'exploitation
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Pikogan

Destinataire : Sûreté du Québec 20 001 \$
Objet : Coûts d'exploitation
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Timiskaming

Destinataire : Sûreté du Québec 20 001 \$
Objet : Coûts d'exploitation
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ALGONQUINS

Winneway

Destinataire :	Sûreté du Québec	1 769 538 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 1 953 145 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Sûreté du Québec	92 755 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Obedjiwan

Destinataire :	Sûreté du Québec	420 055 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	Sûreté du Québec	452 296 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 965 106 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Sûreté du Québec	403 985 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 403 985 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Sûreté du Québec	13 565 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 13 565 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Sûreté du Québec	21 487 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

		TOTAL - MALÉCITES :	21 487 \$
MICMACS			
Gaspé			
Destinataire :	Sûreté du Québec		10 207 \$
Objet :	Coûts d'exploitation		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
Gesgapegiag			
Destinataire :	Sûreté du Québec		35 195 \$
Objet :	Coûts d'exploitation		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
Listuguj			
Destinataire :	Sûreté du Québec		70 655 \$
Objet :	Coûts d'exploitation		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
		TOTAL - MICMACS :	116 057 \$
MOHAWKS			
Akwesasne			
Destinataire :	Sûreté du Québec		9 338 \$
Objet :	Coûts d'exploitation		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
Kahnawake			
Destinataire :	Sûreté du Québec		24 578 \$
Objet :	Coûts d'exploitation		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
Kanesatake			
Destinataire :	Sûreté du Québec		3 616 870 \$
Objet :	Coûts d'exploitation		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
		TOTAL - MOHAWKS :	3 650 786 \$
INNUS			
Betsiamites			
Destinataire :	Sûreté du Québec		57 139 \$
Objet :	Coûts d'exploitation		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

INNUS**La Romaine**

Destinataire : Sûreté du Québec 60 029 \$
Objet : Coûts d'exploitation
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Essipit

Destinataire : Sûreté du Québec 47 255 \$
Objet : Coûts d'exploitation
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Matimekosh

Destinataire : Sûreté du Québec 69 425 \$
Objet : Coûts d'exploitation
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Mingan

Destinataire : Sûreté du Québec 36 988 \$
Objet : Coûts d'exploitation
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Natashquan

Destinataire : Sûreté du Québec 277 799 \$
Objet : Coûts d'exploitation
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Pakuashipi

Destinataire : Sûreté du Québec 36 988 \$
Objet : Coûts d'exploitation
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Uashat-Maliotenam

Destinataire : Sûreté du Québec 99 358 \$
Objet : Coûts d'exploitation
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

TOTAL - INNUS :

684 981 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire : Sûreté du Québec 92 052 \$
Objet : Coûts d'exploitation
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

TOTAL - NASKAPIS :

92 052 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

INUITS**Akulivik**

Destinataire :	Sûreté du Québec	110 053 \$
Objet :	Coûts d'exploitation (résidants seulement)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Aupaluk

Destinataire :	Sûreté du Québec	39 614 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Inukjuak

Destinataire :	Sûreté du Québec	292 693 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Ivujivik

Destinataire :	Sûreté du Québec	74 688 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangiqualujjuaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	161 141 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangijsujuaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	120 483 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangirsuk

Destinataire :	Sûreté du Québec	106 434 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kuujuuaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	463 828 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

INUITS**Kuujuarapik**

Destinataire :	Sûreté du Québec	131 919 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Puvirnituk

Destinataire :	Sûreté du Québec	300 144 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Quaqtaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	71 524 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Salluit

Destinataire :	Sûreté du Québec	345 585 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Tasiujaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	49 172 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Umiujaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	79 400 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS :	2 346 678 \$
-------------------------	---------------------

INDIENS HORS RÉSERVE**Général**

Destinataire :	Sûreté du Québec	231 055 \$
Objet :	Coûts d'exploitation-Revendication Guillaume Carl. Il n'appartient à aucune communauté, mais il revendique ses droits d'autochtones et veut fonder sa propre confédération autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE :	231 055 \$
---------------------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	10 492 714 \$
-----------------------------	----------------------

TOTAL DU MINISTÈRE :	63 773 765 \$
-----------------------------	----------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Administration générale

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

TOUS LES AUTOCHTONES**Tous les Autochtones**

Destinataire :	Bureau de coordination des affaires autochtones	25 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	25 000 \$
---------------------------------------	------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	25 000 \$
-----------------------------	------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Contrôle qualité des produits

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale	12 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement du programme	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS :	12 000 \$
--------------------------------	-----------

TOTAL DU PROGRAMME :	12 000 \$
-----------------------------	-----------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme pour la vaccination antirabique des chiens en territoire nordique *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale	35 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement du programme	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS :	35 000 \$
--------------------------------	------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	35 000 \$
-----------------------------	------------------

TOTAL DU MINISTÈRE :	72 000 \$
-----------------------------	------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Administration

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	Autres unités administratives	387 372 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement des unités concernées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	SAIA	217 840 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	605 212 \$
---------------------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	605 212 \$
-----------------------------	-------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coût des investissements des institutions d'enseignement primaire et secondaire publics *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

CRIS

Général

Destinataire : Commission scolaire Crie 15 209 600 \$
Objet : Allocation de base
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Commission scolaire Crie 1 093 217 \$
Objet : Allocation de base
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

TOTAL - CRIS : 16 302 817 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire : Commission scolaire Central Québec 647 600 \$
Objet : Allocation de base
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

TOTAL - NASKAPIS : 647 600 \$

INUITS

Général

Destinataire : Commission scolaire Kativik 1 068 656 \$
Objet : Allocation de base
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Commission scolaire Kativik 5 675 000 \$
Objet : Allocation de base
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

TOTAL - INUITS : 6 743 656 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 23 694 073 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Enseignement collégial

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

INUITS**Général**

Destinataire :	Cégep John Abbott	25 415 \$
Objet :	Programme d'adaptation et d'intégration aux études collégiales à l'intention des étudiants inuits	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep Marie-Victorin	12 415 \$
Objet :	Mise en oeuvre du programme expérimental à l'intention des élèves inuits, démarche d'encadrement socioéconomique et activités de soutien à l'intégration	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 37 830 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	CEC Chibougamau	23 000 \$
Objet :	Introduction aux études collégiales pour une clientèle autochtone à l'automne 2006 Tutorat par les pairs autochtones et le personnel	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep d'Alma	33 540 \$
Objet :	Projet: À force d'entraide... on réussit	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Baie-Comeau	30 225 \$
Objet :	Soutien à l'intégration et au choix d'une profession, Tutorat par les pairs autochtones et le personnel	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Chicoutimi	30 095 \$
Objet :	Accompagnement des nouveaux inscrits autochtones dans leur projet de vie	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue	22 100 \$
Objet :	Accueil et intégration des autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Sainte-Foy	29 110 \$
Objet :	Projet: Bureautique et comptabilité en milieu autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Enseignement collégial

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	Cégep de Sept-Îles	88 999 \$
Objet :	Activités réalisées à l'intention de la clientèle autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep John Abbott	65 130 \$
Objet :	Accueil et intégration d'étudiants autochtones (non inuits)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Collège Héritage	26 390 \$
Objet :	Projet d'aide pour l'accueil et l'intégration des élèves autochtones qui fréquentent le Collège Héritage	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Collège Vanier	17 550 \$
Objet :	The Long Journey: In the step with our Aboriginal Students	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	366 139 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	403 969 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Enseignement supérieur

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

INUITS**Général**

Destinataire :	Université McGill	75 000 \$
Objet :	Consultation auprès des communautés autochtones de la région de Montréal et des Inuits du Nord du Québec afin d'élaborer une nouvelle approche fondée sur l'expérience des deux certificats en service social	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 75 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	Université Concordia	38 383 \$
Objet :	Centre de soutien pédagogique aux étudiants	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université du Québec à Chicoutimi	15 000 \$
Objet :	Accès aux sciences par des camps scientifiques	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université du Québec à Chicoutimi	20 000 \$
Objet :	Encadrement pédagogique	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	350 000 \$
Objet :	Encadrement pédagogique à Val-d'Or.(Engagement pouvant atteindre un maximum de 1,75 M\$ sur 5 ans: 2006-2007 à 2010-2011)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 423 383 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 498 383 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Fonctionnement des établissements d'enseignement primaire et
secondaire

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

CRIS

Général

Destinataire :	Commission scolaire Crie	104 220 661 \$
Objet :	Fonctionnement de la CS et son réseau d'enseignement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 104 220 661 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Centre de développement de formation et main-d'œuvre (CDFM)	759 818 \$
Objet :	Éducation des adultes	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 759 818 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Commission scolaire Central Québec	3 606 720 \$
Objet :	Fonctionnement de l'école naskapie	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 3 606 720 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Commission scolaire Kativik	80 322 206 \$
Objet :	Fonctionnement de la CS et son réseau d'enseignement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 80 322 206 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Diverses commissions scolaires	4 373 140 \$
Objet :	Coût estimé pour les 895 élèves autochtones hors réserve fréquentant les écoles sans entente	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 4 373 140 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 193 282 545 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Promotion du loisir et du sport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

CRIS**Général**

Destinataire :	Administration régionale crie	25 000 \$
Objet :	Aide aux camps de vacances	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Administration régionale crie	120 000 \$
Objet :	Soutien au développement du loisir et du sport	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James (CCSSSBJ)	51 192 \$
Objet :	Promotion de l'activité physique	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - CRIS : 196 192 \$

INNUS**Mashteuiatsh**

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	27 230 \$
Objet :	Soutien au fonctionnement d'un centre communautaire de loisirs	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - INNUS : 27 230 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	5 000 \$
Objet :	Aide aux camps de vacances	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - NASKAPIS : 5 000 \$

INUITS**Général**

Destinataire :	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	51 192 \$
Objet :	Promotion de l'activité physique (Kino-Québec)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - INUITS : 51 192 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Tous les Autochtones**

Destinataire :	Conseil sport et loisir des Premières Nations de la Porte de l'Est et du Nord	30 000 \$
Objet :	Opérations régulières	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Promotion du loisir et du sport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Conseil sport et loisir des Premières Nations de la Porte de l'Est et du Nord	20 000 \$
Objet :	Participation à des compétitions sur la scène canadienne	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	50 000 \$
---------------------------------------	------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	329 614 \$
-----------------------------	-------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Réussite éducative des élèves autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	Cité étudiante Roberval - CS du Pays-des-Bleuets	20 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Eastern-Shores	112 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de la Seigneurie-des-Mille-Îles	35 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Chemin-du-Roy	32 700 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de la Baie-James	105 800 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de l'Énergie	79 100 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de l'Or-et-des-Bois	289 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS du Fer	225 300 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS du Lac-Témiscamingue	26 100 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Réussite éducative des élèves autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	Différentes écoles - CS Lester-B.-Pearson	35 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS New-Frontiers	310 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS René-Lévesque	21 500 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Diverses écoles - CS Rouyn-Noranda	12 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École Calypso/Forêt - CS Harricana	78 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École John Grant et Als - CS English Montreal	25 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École MacLean Memorial - CS Central Québec	30 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École Maniwaki Woodland et als - CS Western Québec	170 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École Marie-Sarah - CS du Littoral	30 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École Mgr Labrie et als - CS Moyenne Côte Nord	124 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Réussite éducative des élèves autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	École Odyssee-Lafontaine - CS des Rives-du-Saguenay	9 500 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École Saint-Cœur de Marie et als - CS de l'Estuaire	30 000 \$
Objet :	Mise à niveau linguistique et disciplinaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	1 800 000 \$
---------------------------------------	---------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	1 800 000 \$
-----------------------------	---------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Sensibilisation aux réalités autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire : Polyvalente Le Boisé 2 500 \$
Objet : Échange avec Manawan
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Wemotaci

Destinataire : École Monique-Proulx 4 000 \$
Objet : Visite à Wemotaci
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

TOTAL - ATTIKAMEKS : 6 500 \$

CRIS**Chisasibi**

Destinataire : École Lac Etchemin 3 000 \$
Objet : Échange avec Chisasibi
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Échanges culturels et communautaires

Destinataire : École secondaire Lake of Two Mountains - CS Sir-Wilfrid-Laurier 500 \$
Objet : Visite à Chisasibi
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Échanges culturels et communautaires

Waskaganish

Destinataire : École secondaire le Boisé 6 500 \$
Objet : Échange avec Waskaganish
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Échanges culturels et communautaires

TOTAL - CRIS : 10 000 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire : École des Grandes-Marées 4 000 \$
Objet : Activités au site Tsonontwan
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : École des Grandes-Marées 2 600 \$
Objet : Activités au site Tsonontwan
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Échanges culturels et communautaires

Destinataire : École la Providence 1 200 \$
Objet : Visite à Wendake
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Sensibilisation aux réalités autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	École Le Ruisselet	1 900 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École Notre-Dame-de-Foy	3 000 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École Saint-Joseph	850 \$
Objet :	Visite à Wendake	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	
Destinataire :	École Saint-Michel	4 500 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École Saint-Yves	600 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École secondaire de la Rochebelle - CS des Découvreurs	3 000 \$
Objet :	Activités au site Tsonontwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

TOTAL - HURONS-WENDATS :

21 650 \$

INNUS**Mashteuiatsh**

Destinataire :	École Jeanne-Mance	480 \$
Objet :	Musée de Mashteuiatsh	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	
Destinataire :	École Sainte-Claire - CS du Saguenay-Lac-St-Jean	1 400 \$
Objet :	Musée de Mashteuiatsh	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

TOTAL - INNUS :

1 880 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007

Sensibilisation aux réalités autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

INUITS**Général**

Destinataire :	Institut culturel et éducatif montagnais (ICEM)	60 000 \$
Objet :	Engagement d'une personne ressource afin de coordonner l'élaboration d'une formation aux réalités des Premières Nations pour les professionnels non-autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	

TOTAL - INUITS : 60 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	CEPN	20 000 \$
Objet :	Nutapinanu - production vidéo	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	
Destinataire :	CIÉRA	3 000 \$
Objet :	Colloque annuel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École des Pionniers	500 \$
Objet :	Activités culturelles à l'école	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	
Destinataire :	École du Moulin - CS des Affluents	900 \$
Objet :	Activités culturelles à l'école	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	
Destinataire :	École Émile-Nelligan	965 \$
Objet :	Activités culturelles à l'école	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	
Destinataire :	École Le Bois-Vivant	4 500 \$
Objet :	Activités culturelles à Hull et Oka	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	
Destinataire :	École Père-Pacifique	3 000 \$
Objet :	Harmonie interculturelle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	
Destinataire :	ICEM	30 000 \$
Objet :	Rencontre Québec-Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Sensibilisation aux réalités autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	62 865 \$
TOTAL DU PROGRAMME :	162 895 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :	220 776 691 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Concertation pour l'emploi

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

ATTIKAMEKS**Wemotaci**

Destinataire :	Club Odanak	14 661 \$
Objet :	Soutien gestion des ressources humaines	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 14 661 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Le Centre indien Cri de Chibougamau	39 121 \$
Objet :	Soutien gestion des ressources humaines	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - CRIS : 39 121 \$

MICMACS**Gesgapegiag**

Destinataire :	Bande indienne des Micmacs de Gesgapegiag	3 500 \$
Objet :	Formation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Listuguj

Destinataire :	Listuguj Micmac Council Development	25 000 \$
Objet :	Initiative jeunesse	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide précise	

Destinataire :	Listuguj Micmac Council Development	5 000 \$
Objet :	Honoraires professionnels	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

TOTAL - MICMACS : 33 500 \$

INNUS**Mashteuiatsh**

Destinataire :	Coopération des solidarité Nihilupan	2 899 \$
Objet :	Soutien gestion des ressources humaines	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Destinataire :	Développement Piékouagami	8 140 \$
Objet :	Soutien gestion des ressources humaines	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Concertation pour l'emploi

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire : Musée amérindien de Mashteuiatsh 2 612 \$
Objet : Soutien gestion des ressources humaines
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : René Robertson Fourrures 26 238 \$
Objet : Soutien gestion des ressources humaines
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Uashat-Maliotenam

Destinataire : Conseil Uashat Malioténam 6 357 \$
Objet : Soutien gestion des ressources humaines
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Soutien aux organismes

TOTAL - INNUS : 46 246 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 133 528 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Contrat d'intégration au travail

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

MICMACS

Listuguj

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Listuguj	13 048 \$
Objet :	Intégration en emploi	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - MICMACS :	13 048 \$
--------------------------	------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	13 048 \$
-----------------------------	------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Ententes avec les nations

Type de développement :

Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	16 000 \$
Objet :	Cofinancement d'un agent de développement de main-d'oeuvre pour réaliser des activités de retour en emploi	
Catégorie d'aide :	Entente convention du Nord-Est québécois	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - NASKAPIS :	16 000 \$
---------------------------	------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	16 000 \$
-----------------------------	------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Formation de la main-d'œuvre

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

ABÉNAQUIS**Wôlinak**

Destinataire :	Plastiques Wôlinak	26 622 \$
Objet :	Formation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 26 622 \$

ALGONQUINS**Lac-Simon**

Destinataire :	Société forestière Mitik enr.	107 441 \$
Objet :	Formation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Pikogan

Destinataire :	Service de développement Amik	101 878 \$
Objet :	Formation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - ALGONQUINS : 209 319 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	Services forestiers et territoriaux de Manawan	29 038 \$
Objet :	Formation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 29 038 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Réserve indienne de Wendake	51 112 \$
Objet :	Activité d'encadrement socio-pédagogique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Destinataire :	Réserve indienne de Wendake	26 470 \$
Objet :	Apprentissage de techniques de construction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 77 582 \$

INNUS**Uashat-Maliotenam**

Destinataire :	Mamit Innuat	10 813 \$
Objet :	Formation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Formation de la main-d'œuvre

Type de développement :

Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

	TOTAL - INNUS :	10 813 \$
INUITS		
Kuujuuaq		
Destinataire :	Administration régionale Kativik	589 424 \$
Objet :	Formation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
	TOTAL - INUITS :	589 424 \$
TOUS LES AUTOCHTONES		
Général		
Destinataire :	Individus	104 584 \$
Objet :	Allocation d'aide à l'emploi et frais reliés à la participation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
	TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	104 584 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	1 047 382 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Mesures diverses

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	Individus	51 915 \$
Objet :	Allocation d'aide à l'emploi et frais reliés à la participation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	51 915 \$
---------------------------------------	------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	51 915 \$
-----------------------------	------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Préparation à l'emploi

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Individus	57 259 \$
Objet :	Allocation d'aide à l'emploi et frais reliés à la participation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	57 259 \$
---------------------------------------	-----------

TOTAL DU PROGRAMME :	57 259 \$
-----------------------------	-----------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Soutien au travail autonome

Type de développement :

Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Individus	51 457 \$
Objet :	Allocation d'aide à l'emploi et frais de garde reliés à la participation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	51 457 \$
---------------------------------------	------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	51 457 \$
-----------------------------	------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Subvention salariale

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

MICMACS**Gesgapegiag**

Destinataire : Bande indienne des Micmacs de Gesgapegiag 2 937 \$
Objet : Activités récréatives
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Bande indienne des Micmacs de Gesgapegiag 60 104 \$
Objet : Expérience de travail
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Bande indienne des Micmacs de Gesgapegiag 8 913 \$
Objet : Relance économique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Usgewenug 2 738 \$
Objet : Travaux de réparation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Listuguj

Destinataire : Restaurant Brisk Take-out 4 680 \$
Objet : Expérience de travail
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

TOTAL - MICMACS : 79 372 \$

INNUS**Mashteuiatsh**

Destinataire : Robertson fourrure 2 155 \$
Objet : Formation employée
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Sport Carl Paul 4 064 \$
Objet : Insertion en emploi
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

TOTAL - INNUS : 6 219 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 85 591 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 1 456 180 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Gestion et services aux clientèles

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - MISSION SOLIDARITÉ SOCIALE

CRIS**Mistissini**

Destinataire : Fonds d'aide à l'action communautaire autonome 36 000 \$
Objet : Autochtones Muskwa de Mistassini
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Général

Destinataire : Administrateur de l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris 10 313 \$
Objet : Réunion du conseil d'administration de l'Office
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : CLE Chisasibi 274 283 \$
Objet : Gestion du bureau, dessert également la population crie de Kuujuarapik
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

TOTAL - CRIS : 320 596 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Tous les Autochtones**

Destinataire : Direction générale de la sécurité du revenu 568 900 \$
Objet : Fonctionnement des bureaux locaux des agents autochtones
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Direction générale des politiques 30 000 \$
Objet : Suivi du Plan d'action gouvernemental en matière de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Direction générale des politiques 30 000 \$
Objet : Dépenses de fonctionnement associées à la gestion du dossier autochtone : coordonnateur
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 628 900 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 949 496 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - MISSION SOLIDARITÉ SOCIALE

CRIS

Général

Destinataire :	Chasseurs et piégeurs cris	18 281 245 \$
Objet :	Prestations versées aux chasseurs et piégeurs cris admissibles	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	2 031 200 \$
Objet :	Dépense de fonctionnement de l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris pour la gestion du programme	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	397 143 \$
Objet :	Contribution pour la constitution au fonds d'assurances du programme	
Catégorie d'aide :	Contribution au fonds d'assurances du programme	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Constitution d'un fonds d'assurances	
	TOTAL - CRIS :	20 709 588 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	20 709 588 \$
	TOTAL DU MINISTÈRE :	21 659 084 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

ALGONQUINS**Timiskaming et Winneway**

Destinataire : Algonquins 8 743 \$
Objet : Consultation des autochtones par la Direction des évaluations
environnementales – MDDEP – Projet de centrale
hydroélectrique Anglier
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Hunter's Point

Destinataire : Direction du patrimoine écologique et des parcs-MDDEP 680 \$
Objet : Aires protégées
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Destinataire : Direction du patrimoine écologique et des parcs-MDDEP 1 200 \$
Objet : Parc Opémican
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires

Kebaowek

Destinataire : Direction du patrimoine écologique et des parcs-MDDEP 330 \$
Objet : Aires protégées
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires

Kitcisakik

Destinataire : Direction du patrimoine écologique et des parcs-MDDEP 605 \$
Objet : Aires protégées
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires

Général

Destinataire : Direction du patrimoine écologique et des parcs-MDDEP 12 110 \$
Objet : Consultation sur les modifications règlementaires et législatives
(aires protégées)
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires

TOTAL - ALGONQUINS :

23 668 \$

ATTIKAMEKS**Wemotaci et Obedjiwan**

Destinataire : Attikameks 2 108 \$
Objet : Projet d'épandage aérien de phytocide par Smurfit-Stone -
Consultation des autochtones par la Direction des évaluations
environnementales – MDDEP
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire : Attikameks 1 054 \$
Objet : Projet de centrale hydroélectrique Matawin Consultation des autochtones par la Direction des évaluations environnementales – MDDEP
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires

Destinataire : Direction du patrimoine écologique et des parcs-MDDEP 502 \$
Objet : Aires protégées
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Wemotaci

Destinataire : Attikameks 84 \$
Objet : Projet de centrale hydroélectrique Manawan-Sipi
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Général

Destinataire : Direction du patrimoine écologique et des parcs 480 \$
Objet : Aires protégées
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

TOTAL - ATTIKAMEKS : 4 228 \$

CRIS**Waskaganish et Waswanipi**

Destinataire : Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP 2 433 \$
Objet : Aires protégées
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Mistissini

Destinataire : Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP 94 858 \$
Objet : Projet de parc Albanel-Témiscamie-Otish
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Oujé-Bougoumou

Destinataire : Communauté d'Oujé-Bougoumou 161 900 \$
Objet : Contamination toxique par les rejets miniers -Suivi environnemental
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Destinataire : Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP 13 325 \$
Objet : Projet de parc Assinica
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

CRIS**Waskaganish**

Destinataire : Direction du patrimoine écologique et des parcs-MDDEP 13 660 \$
Objet : Aires protégées
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Wemindji

Destinataire : Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP 3 726 \$
Objet : Aires protégées
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Général

Destinataire : Comité consultatif de l'environnement de la Baie-James (CCEBJ) 201 063 \$
Objet : Soutien financier au comité
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Destinataire : Comité d'évaluation (COMEV) 52 695 \$
Objet : Soutien financier au comité
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Destinataire : Comité d'examen (COMEX) 776 316 \$
Objet : Soutien financier au comité
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Destinataire : Communauté cries 11 340 \$
Objet : Application du Règlement sur l'eau potable par le Centre de contrôle environnementale du Québec - MDDEP
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires

Destinataire : Communautés cries 291 761 \$
Objet : Projet Eastmain-1-A Rupert – contrôle et surveillance du projet par le Centre de contrôle environnementale du Québec – région Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec - MDDEP
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide précise

Destinataire : Direction du patrimoine écologique et des parcs – MDDEP / Comité consultatif de l'environnement de la Baie- James 1 245 \$
Objet : Consultation sur les modifications réglementaires et législatives
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

TOTAL - CRIS :

1 624 322 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

MALÉCITES**Whitworth**

Destinataire :	Malécites	1 054 \$
Objet :	Projet de port méthanier Cacouna - Consultation des autochtones par la Direction des évaluations environnementales – MDDEP	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

TOTAL - MALÉCITES : 1 054 \$

MICMACS**Gesgapegiag**

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	500 \$
Objet :	Consultation pour la création d'aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Listuguj

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	1 215 \$
Objet :	Consultation sur les modifications réglementaires et législatives (aires protégées)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 1 715 \$

MOHAWKS**Kanesatake**

Destinataire :	Mohawks	5 371 \$
Objet :	Projet de construction de deux débarcadères -Consultation des autochtones par la Direction des évaluations environnementales – MDDEP	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 5 371 \$

INNUS**La Romaine, Matimekosh, Natashquan et Pakuashipi**

Destinataire :	Centre de contrôle environnemental du Québec – région Côte Nord- MDDEP	3 680 \$
Objet :	Intervention de contrôle	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Uashat et Maliotenam

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	3 250 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

INNUS**Betsiamites, Maliotenam et Uashat**

Destinataire :	Direction régionale de l'analyse et de l'expertise Côte Nord-MDDEP	3 600 \$
Objet :	Réserves écologiques et diversité biologique	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

La Romaine, Mingan, Natashquan et Pakuashipi

Destinataire :	Innus	5 481 \$
Objet :	Projet du complexe hydroélectrique La Romaine Consultation des autochtones par la Direction des évaluations environnementales – MDDEP	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Betsiamites

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	1 000 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Destinataire :	Innus	5 271 \$
Objet :	Projet de centrale hydroélectrique chutes du 4milles et du 6milles	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Destinataire :	Innus	843 \$
Objet :	Projet de centrale hydroélectrique de Franquelin Consultation des autochtones par la Direction des évaluations environnementales – MDDEP	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Destinataire :	Innus	210 \$
Objet :	Protection des berges par enrochement à Ragueneau - Consultation des autochtones par la Direction des évaluations environnementales – MDDEP	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Essipit

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	240 \$
Objet :	Consultation sur les modifications réglementaires et législatives (aires protégées)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	635 \$
Objet :	Discussion sur les territoires d'intérêt pour la création d'aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

INNUS**Mashteuiatsh**

Destinataire : Direction régionale et Centre de contrôle environnemental du Québec – région Saguenay-Lac St-Jean - MDDEP 26 890 \$
Objet : Services généraux offerts par le MDDEP
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Destinataire : Innus 310 \$
Objet : Projet de centrale hydroélectrique de Shipshaw Consultation des autochtones par la Direction des évaluations environnementales – MDDEP
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Matimekosh

Destinataire : Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP 250 \$
Objet : Consultation pour la création d'aires protégées
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires

Pakuashipi

Destinataire : Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP 4 970 \$
Objet : Parcs nationaux
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires

Uashat-Maliotenam

Destinataire : Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP 2 416 \$
Objet : Biodiversité
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Général

Destinataire : Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP 7 000 \$
Objet : Parcs nationaux
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires

TOTAL - INNUS : 66 046 \$

INUITS**Umiujaq**

Destinataire : Communauté de Umiujaq 5 200 \$
Objet : Projet de parc des Lacs-Guillaume-Delisle-et-à-l'Eau-claire – campagne de terrain
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires

Général

Destinataire : Administration régionale Kativik (ARK) 59 000 \$
Objet : Entente de service entre le MDDEP et l'ARK
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

INUITS**Général**

Destinataire :	Comité consultatif de l'environnement Kativik (CCEK)	220 385 \$
Objet :	Soutien financier au comité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Commission de la qualité de l'environnement Kativik (CQEK)	270 255 \$
Objet :	Soutien financier à la commission	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Communautés inuites	49 200 \$
Objet :	Application des lois et règlements – suivi et surveillance par le Centre de contrôle environnemental du Québec - MDDEP	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	24 864 \$
Objet :	Développement du parc des Lacs-Guillaume-Delisle-et-à-L'Eau-Claire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	183 337 \$
Objet :	Développement du parc de la Kuururjuaq	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs – MDDEP / Comité consultatif de l'environnement Kativik	930 \$
Objet :	Consultation sur les modifications réglementaires et législatives	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP et l'Administration régionale Kativik	1 600 000 \$
Objet :	Entente sur le développement de parcs au Nunavik	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP) et l'Administration régionale Kativik	979 700 \$
Objet :	Parc national des Pingualuit	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - INUITS :

3 392 871 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	MDDEP	44 586 \$
Objet :	Coordination des affaires autochtones du MDDEP	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Toutes les nations	3 600 \$
Objet :	Conférence sur les espèces en péril	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	48 186 \$
---------------------------------------	------------------

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Direction des évaluations environnementales-MDDEP	57 956 \$
Objet :	Gestion de la procédure d'évaluation et d'examen des impacts sur l'environnement et le milieu social - Convention de la Baie-James et du Nord québécois (CBJNQ)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP/ Comité conjoint sur la chasse, pêche et piégeage	665 \$
Objet :	Consultation sur les modifications réglementaires et législatives (aires protégées)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS :	58 621 \$
--------------------------------	------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	5 226 082 \$
-----------------------------	---------------------

TOTAL DU MINISTÈRE :	5 226 082 \$
-----------------------------	---------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Aide et surveillance administratives et financières : surveillance de la gestion municipale

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Général

Destinataire :	Direction des finances municipales	125 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS :	125 000 \$
-------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	125 000 \$
-----------------------------	-------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques
(service de la dette)

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Akulivik

Destinataire : Corporation de village nordique 569 881 \$
Objet : Remboursement des emprunts
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Équipements culturels et communautaires

Aupaluk

Destinataire : Corporation de village nordique 539 243 \$
Objet : Remboursement des emprunts
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Équipements culturels et communautaires

Inukjuak

Destinataire : Corporation de village nordique 677 867 \$
Objet : Remboursement des emprunts
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Équipements culturels et communautaires

Ivujivik

Destinataire : Corporation de village nordique 383 994 \$
Objet : Remboursement des emprunts
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Équipements culturels et communautaires

Kangiqualujuaq

Destinataire : Corporation de village nordique 510 211 \$
Objet : Remboursement des emprunts
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Équipements culturels et communautaires

Kangijsujuaq

Destinataire : Corporation de village nordique 301 010 \$
Objet : Remboursement des emprunts
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Équipements culturels et communautaires

Kangirsuk

Destinataire : Corporation de village nordique 395 661 \$
Objet : Remboursement des emprunts
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Équipements culturels et communautaires

Kuujuaq

Destinataire : Corporation de village nordique 1 260 272 \$
Objet : Remboursement des emprunts
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Équipements culturels et communautaires

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007

Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques
(service de la dette)

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Kuujuarapik

Destinataire :	Corporation de village nordique	650 101 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Puvirnituk

Destinataire :	Corporation de village nordique	958 927 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Quaqtaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	506 632 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Salluit

Destinataire :	Corporation de village nordique	968 549 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Tasiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	491 273 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Umiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	176 732 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	346 643 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

TOTAL - INUITS :

8 736 996 \$

TOTAL DU PROGRAMME :

8 736 996 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles
gouvernementaux

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Akulivik

Destinataire : Corporation de village nordique 225 607 \$
Objet : Versement pour l'année 2001
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Aupaluk

Destinataire : Corporation de village nordique 113 781 \$
Objet : Versement pour l'année 2001
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Inukjuak

Destinataire : Corporation de village nordique 700 091 \$
Objet : Versement pour l'année 2001
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Ivujivik

Destinataire : Corporation de village nordique 143 125 \$
Objet : Versement pour l'année 2001
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Kangiqualujjuaq

Destinataire : Corporation de village nordique 243 896 \$
Objet : Versement pour l'année 2001
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Kangijsujuaq

Destinataire : Corporation de village nordique 222 821 \$
Objet : Versement pour l'année 2001
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Kangirsuk

Destinataire : Corporation de village nordique 183 901 \$
Objet : Versement pour l'année 2001
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Kuujjuaq

Destinataire : Corporation de village nordique 1 382 066 \$
Objet : Versement pour l'année 2001
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles
gouvernementaux

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Kuujuarapik

Destinataire :	Corporation de village nordique	260 287 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Puvirnituk

Destinataire :	Corporation de village nordique	782 084 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Quaqtaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	191 053 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Salluit

Destinataire :	Corporation de village nordique	569 202 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Tasiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	150 717 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Umiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	166 844 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS :	5 335 475 \$
-------------------------	---------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	5 335 475 \$
-----------------------------	---------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Direction des infrastructures

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Général

Destinataire :	Direction des infrastructures	20 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement - Personnel	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS :	20 000 \$
-------------------------	------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	20 000 \$
-----------------------------	------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Direction du soutien aux opérations régionales

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Direction du soutien aux opérations régionales	150 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité responsable des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	150 000 \$
---------------------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	150 000 \$
-----------------------------	-------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme d'aide financière relatif aux infrastructures et
équipements endommagés par l'avalanche à Kangiqsualujjuaq

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Kangiqsualujjuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	174 115 \$
Objet :	Remboursement des dépenses pour le rétablissement de la communauté	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Construction d'un centre communautaire	

TOTAL - INUITS :	174 115 \$
-------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	174 115 \$
-----------------------------	-------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme Isurruutinik

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS**Akulivik**

Destinataire : Corporation de village nordique 290 290 \$
Objet : Remboursement des emprunts effectués par l'ARK
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides

Aupaluk

Destinataire : Corporation de village nordique 187 171 \$
Objet : Remboursement des emprunts effectués par l'ARK
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides

Inukjuak

Destinataire : Corporation de village nordique 405 853 \$
Objet : Remboursement des emprunts effectués par l'ARK
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides

Ivujivik

Destinataire : Corporation de village nordique 201 773 \$
Objet : Remboursement des emprunts effectués par l'ARK
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides

Kangiqualujuaq

Destinataire : Corporation de village nordique 254 571 \$
Objet : Remboursement des emprunts effectués par l'ARK
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides

Kangijsujuaq

Destinataire : Corporation de village nordique 538 154 \$
Objet : Remboursement des emprunts effectués par l'ARK
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides

Kangirsuk

Destinataire : Corporation de village nordique 256 481 \$
Objet : Remboursement des emprunts effectués par l'ARK
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme Isurruutinik

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS**Kuujjuaq**

Destinataire :	Corporation de village nordique	388 199 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Kuujjuarapik

Destinataire :	Corporation de village nordique	440 158 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Puvirnituaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	227 389 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Quaqtaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	163 583 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Salluit

Destinataire :	Corporation de village nordique	229 012 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Tasiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	242 224 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Umiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	242 388 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

TOTAL - INUITS :	4 067 246 \$
-------------------------	---------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	4 067 246 \$
-----------------------------	---------------------

TOTAL DU MINISTÈRE :	18 608 832 \$
-----------------------------	----------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Politiques budgétaires et de l'économique

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES FINANCES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Secteur des politiques et budgétaires	76 744 \$
Objet :	Coordination	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	76 744 \$
---------------------------------------	-----------

TOTAL DU PROGRAMME :	76 744 \$
-----------------------------	-----------

TOTAL DU MINISTÈRE :	76 744 \$
-----------------------------	-----------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Commandite

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	Association canadienne autochtone en science et en ingénierie	4 500 \$
Objet :	Expo-sciences Autochtones avril 2007	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	4 500 \$
---------------------------------------	-----------------

TOTAL DU PROGRAMME :	4 500 \$
-----------------------------	-----------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme d'aide aux entreprises

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Fédération québécoise des coopératives forestières	6 274 \$
Objet :	Partenariat entre les coopératives forestières et les Premières Nations	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	6 274 \$
---------------------------------------	-----------------

TOTAL DU PROGRAMME :	6 274 \$
-----------------------------	-----------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme de soutien aux projets économiques

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

INUITS

Salluit

Destinataire :	Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	150 000 \$
Objet :	Hôtel Salluit	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - INUITS :	150 000 \$
-------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	150 000 \$
-----------------------------	-------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

SOUTIEN AUX PARTENARIATS ET AUX FILIÈRES
INDUSTRIELLES

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

CRIS

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	CREE OUTFITTING TOURISM ASSOCIATION (COTA)	8 000 \$
Objet :	FORMATION DU PERSONNEL COTA 2007	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Waswanipi

Destinataire :	CREE OUTFITTING TOURISM ASSOCIATION (COTA)	7 500 \$
Objet :	FORUM 2007 DE TOURISME DE LA COMMUNAUTÉ CRIE	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - CRIS :	15 500 \$
-----------------------	------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	15 500 \$
-----------------------------	------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Stratégie de développement économique des régions ressources

Type de développement :

Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

INUITS

Kuujjuaq

Destinataire :	Village nordique de Kuujjuaq	284 755 \$
Objet :	Centre multifonctionnel de Kuujjuaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - INUITS :	284 755 \$
-------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	284 755 \$
-----------------------------	-------------------

TOTAL DU MINISTÈRE :	461 029 \$
-----------------------------	-------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Affaires autochtones

Type de développement :
Socioculturel

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TOUS LES AUTOCHTONES**Tous les Autochtones**

Destinataire :	Diverses unités administratives du MRI, incluant la direction des Affaires juridiques	8 000 \$
Objet :	Activités d'analyse et recherche concernant la négociation d'instruments internationaux élaborés aux Nations Unies et à l'OEA	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	8 000 \$
---------------------------------------	----------

TOTAL DU PROGRAMME :	8 000 \$
-----------------------------	----------

TOTAL DU MINISTÈRE :	8 000 \$
-----------------------------	----------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Aide à l'exploration minière du Québec

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

CRIS**Général**

Destinataire : Conseil cri sur l'exploitation minière 300 000 \$
Objet : Fonds miniers
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Conseil cri sur l'exploitation minière 5 000 \$
Objet : Fonds miniers
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

TOTAL - CRIS : 305 000 \$

INNUS**La Romaine, Mingan, Natashquan et Pakuashipi**

Destinataire : Fonds minier innu Nitassinan 5 000 \$
Objet : Fonds minier
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Fonds miniers Nitassinan 300 000 \$
Objet : Fonds miniers
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

TOTAL - INNUS : 305 000 \$

INUITS**Général**

Destinataire : Fonds d'exploration minière du Nunavik 340 000 \$
Objet : Fonds miniers
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Fonds d'exploration minière du Nunavik 5 000 \$
Objet : Fonds miniers
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

TOTAL - INUITS : 345 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 955 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Comité conjoint de chasse, pêche et piégeage

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Comité conjoint de chasse, pêche et piégeage	132 389 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement du Comité	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS :	132 389 \$
--------------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	132 389 \$
-----------------------------	-------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

ABÉNAQUIS**Général**

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	4 830 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 4 830 \$

ALGONQUINS**Lac-Rapide**

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	13 005 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Général

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	139 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 152 005 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	103 355 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 103 355 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	998 600 \$
Objet :	Dépense de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Direction de la protection de la faune	496 500 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Forestier en chef	100 000 \$
Objet :	Prise en compte des modalités de l'entente Cris-Québec dans les calculs de la possibilité forestière 2008-2013	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 1 595 100 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	17 600 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 17 600 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	23 750 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 23 750 \$

MICMACS**Gaspé**

Destinataire :	Direction de la protection de la faune	20 500 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Gesgapegiag

Destinataire :	Direction de la protection de la faune	72 400 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Listuguj

Destinataire :	Direction de la protection de la faune	100 500 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	248 300 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 441 700 \$

INNUS**Uashat-Maliotenam**

Destinataire :	Direction de la protection de la faune	19 389 \$
Objet :	Dépense de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

INNUS**Général**

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	449 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 468 389 \$

INUITS**Inukjuak**

Destinataire :	Direction de la protection de la faune	80 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kuujuuaq

Destinataire :	Direction de la protection de la faune	300 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 380 000 \$

INDÉTERMINÉS**Général**

Destinataire :	Direction de la protection de la faune	50 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement- INNUS(Matimekosh) et NASKAPIS(Kawawachikamach)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INDÉTERMINÉS : 50 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	Direction des affaires autochtones	727 583 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Direction des titres miniers	12 175 \$
Objet :	Consultation des communautés autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Forêt Québec	87 150 \$
Objet :	Coordination et gestion	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	Secteur des opérations régionales (DGDCOR)	174 300 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	1 001 208 \$
---------------------------------------	---------------------

CONVENTIONNÉS**Cris, Inuits et Naskapis**

Destinataire :	Direction de la protection de la faune	66 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Direction de la protection de la faune	325 000 \$
Objet :	Formation de base, 11 candidats aspirants agents-(CRIS et INUITS seulement)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Destinataire :	Direction de la protection de la faune	37 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement- CRIS(Whapmagoostui) et INUITS(Kuujjuarapik) seulement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Direction générale de l'arpentage et du cadastre, Bureau de l'arpenteur général du Québec	193 658 \$
Objet :	Travaux d'arpentage, compilation, expertise foncière dans la délimitation et la démarcation des territoires autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS :	621 658 \$
--------------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	4 859 595 \$
-----------------------------	---------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Dossiers divers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

CRIS**Oujé-Bougoumou**

Destinataire :	Indéterminé	30 000 \$
Objet :	Études sur la chair de poisson et étude d'évaluation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	

Général

Destinataire :	Forêt Québec : régime forestier adapté	500 000 \$
Objet :	Mesures de valorisation des activités traditionnelles. Programme de valorisation des activités traditionnelles crie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide précise	

Destinataire :	Forêt Québec : régime forestier adapté	700 000 \$
Objet :	Conseil Cris-Québec sur la foresterie	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Forêt Québec : régime forestier adapté	281 400 \$
Objet :	Groupes de travail conjoints	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS :	1 511 400 \$
-----------------------	---------------------

INNUS**Mashteuiatsh, Essipit et Natashquan**

Destinataire :	Indéterminé	70 000 \$
Objet :	Expérience-pilote (PATP)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide précise	

TOTAL - INNUS :	70 000 \$
------------------------	------------------

INUITS**Général**

Destinataire :	Administration régionale Kativik	100 000 \$
Objet :	Appui financier au nettoyage de sites d'exploration minière abandonnés	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

TOTAL - INUITS :	100 000 \$
-------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	1 681 400 \$
-----------------------------	---------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Entente sur la pêche au saumon et autres dossiers

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	Conseil des Micmacs de Gesgapegiag	365 000 \$
Objet :	Dépenses liées à la gestion de l'entente	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	402 000 \$
Objet :	Dépenses liées à la gestion de l'entente	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS :	767 000 \$
--------------------------	-------------------

INNUS

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	184 544 \$
Objet :	Dépenses liées à la gestion de l'entente	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS :	184 544 \$
------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	951 544 \$
-----------------------------	-------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme d'aide aux chasseurs

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	186 228 \$
Objet :	Dépenses liées au programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS :	186 228 \$
---------------------------	-------------------

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	6 850 721 \$
Objet :	Dépenses liées au programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS :	6 850 721 \$
-------------------------	---------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	7 036 949 \$
-----------------------------	---------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme de création d'emplois en forêt

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

ALGONQUINS**Kitcisakik**

Destinataire : Conseil des Anicinapek de Kitcisakik 98 430 \$
Objet : Formation main d'oeuvre Rexforét
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Lac-Simon

Destinataire : Mikisiw inc. 82 140 \$
Objet : Formation Rexforét
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Pikogan

Destinataire : Conseil de la première nation Abitibiwinni 26 980 \$
Objet : Formation Rexforét
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Timiskaming

Destinataire : Conseil de bande de Timiskaming 73 620 \$
Objet : Formation Rexforét
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

TOTAL - ALGONQUINS : 281 170 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire : Services forestiers et territoriaux de Manawan 86 370 \$
Objet : Volet Formation Rexforét
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Obedjiwan

Destinataire : Service forestiers d'Opitciwan inc. 117 420 \$
Objet : Volet Formation Rexforét
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

TOTAL - ATTIKAMEKS : 203 790 \$

CRIS**Waswanipi**

Destinataire : Conseil de bande de Waswanipi 49 980 \$
Objet : Volet Formation Rexforét
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

TOTAL - CRIS : 49 980 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme de création d'emplois en forêt

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	74 310 \$
Objet :	Volet Formation Rexforêt	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - HURONS-WENDATS :	74 310 \$
---------------------------------	-----------

MICMACS

Gaspé

Destinataire :	Conseil de la Nation Micmac de Gespeg	75 000 \$
Objet :	Volet travaux forestiers horaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Gesgapegiag

Destinataire :	Micmacs of Gesgapegiag	150 000 \$
Objet :	Volet travaux forestiers horaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	150 000 \$
Objet :	Volet travaux forestiers horaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - MICMACS :	375 000 \$
--------------------------	------------

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Coopérative agroforestière de Pointe-Bleue	131 780 \$
Objet :	Volet formation Rexforêt	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - INNUS :	131 780 \$
------------------------	------------

TOTAL DU PROGRAMME :	1 116 030 \$
-----------------------------	--------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme de mise en œuvre du rapport sur la gestion de la forêt publique québécoise - Volet soutien aux communautés autochtones *Type de développement :*
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

ABÉNAQUIS

Wôlinak

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	30 500 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 30 500 \$

ALGONQUINS

Hunter's Point

Destinataire :	Première nation de Wolf Lake	126 900 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Kebaowek

Destinataire :	Première nation Eagle Village-Kipawa	120 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anisnape de Kitcisakik	154 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Lac-Rapide

Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	46 200 \$
Objet :	Phase 3 de l'Entente trilatérale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	40 500 \$
Objet :	Phase 2 de l'Entente trilatérale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	10 600 \$
Objet :	Négociations globales - Entente trilatérale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	50 000 \$
Objet :	Harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme de mise en œuvre du rapport sur la gestion de la forêt publique québécoise - Volet soutien aux communautés autochtones *Type de développement :*
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

ALGONQUINS

Lac-Simon

Destinataire : Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon 252 000 \$
Objet : Mesures d'harmonisation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Harmonisation

Pikogan

Destinataire : Conseil de la première nation Abitibiwinni 195 000 \$
Objet : Mesures d'harmonisation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Harmonisation

Timiskaming

Destinataire : Conseil de bande de Timiskaming 106 200 \$
Objet : Mesures d'harmonisation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Harmonisation

TOTAL - ALGONQUINS : 1 101 400 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Manawan 159 000 \$
Objet : Mesures d'harmonisation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Harmonisation

Obedjiwan

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opitciwan 150 000 \$
Objet : Mesures d'harmonisation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Harmonisation

Wemotaci

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 137 500 \$
Objet : Mesures d'harmonisation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Harmonisation

TOTAL - ATTIKAMEKS : 446 500 \$

CRIS

Waswanipi

Destinataire : Conseil des Cris de Waswanipi 75 000 \$
Objet : Travaux sur forêt modèle
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

TOTAL - CRIS : 75 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme de mise en œuvre du rapport sur la gestion de la forêt publique québécoise - Volet soutien aux communautés autochtones *Type de développement :*
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	105 000 \$
Objet :	Amélioration réseau routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 105 000 \$

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	Micmacs of Gesgapegiag	65 400 \$
Objet :	Travaux communautaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	172 100 \$
Objet :	Plan de travail conjoint	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	75 000 \$
Objet :	Support technique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - MICMACS : 312 500 \$

INNUS

Essipit

Destinataire :	Conseil des Innus Essipit	86 000 \$
Objet :	Amélioration de l'accès aux pourvoies	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	62 000 \$
Objet :	Développement économique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	22 000 \$
Objet :	Étude de préaisabilité	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	

Natashquan

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	29 500 \$
Objet :	Amélioration de l'accès à usages multi-ressources	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme de mise en œuvre du rapport sur la gestion de la forêt publique québécoise - Volet soutien aux communautés autochtones *Type de développement :*
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

INNUS

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu TakuaiKAN Uashat mak Mani-Utenam	50 000 \$
Objet :	Amélioration de l'accès aux sites communautaires (phase 3)	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - INNUS :	249 500 \$
------------------------	-------------------

INDÉTERMINÉS

Général

Destinataire :	Association des peuples autochtones de Val d'Or	10 000 \$
Objet :	Aménagements communautaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - INDÉTERMINÉS :	10 000 \$
-------------------------------	------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	2 330 400 \$
-----------------------------	---------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier : *Type de développement :*
volet 1 Autochtone Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire : Conseil des Anishnabe de Kitcisakik 31 000 \$
Objet : Mesures de valorisation des activités traditionnelles
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement culturel

Lac-Simon

Destinataire : Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon 29 000 \$
Objet : Mesures de valorisation des activités traditionnelles
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement culturel

TOTAL - ALGONQUINS : 60 000 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Manawan 126 000 \$
Objet : Mesures d'harmonisation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Harmonisation

Obedjiwan

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opitciwan 70 000 \$
Objet : Mesures d'harmonisation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Harmonisation

Wemotaci

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 93 000 \$
Objet : Mesures d'harmonisation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Harmonisation

TOTAL - ATTIKAMEKS : 289 000 \$

CRIS

Waswanipi

Destinataire : Conseil de bande de Waswanipi 151 000 \$
Objet : Forêt modèle
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

TOTAL - CRIS : 151 000 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire : Conseil de la nation huronne-wendat 30 000 \$
Objet : Infrastructures récréotouristiques
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'amélioration

TOTAL - HURONS-WENDATS : 30 000 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007

Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier : *Type de développement :*
volet 1 Autochtone Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Première nation malécite de Viger	50 000 \$
Objet :	Protection et mise en valeur rivière Mistigouèche	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

TOTAL - MALÉCITES : 50 000 \$

MICMACS

Gaspé

Destinataire :	Conseil de la Nation Micmac de Gespeg	75 000 \$
Objet :	Aménagement multi-ressources	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Gesgapegiag

Destinataire :	Micmacs of Gesgapegiag	135 000 \$
Objet :	Travaux sylvicoles - CvAF	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	100 000 \$
Objet :	Travaux sylvicoles - CvAF	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - MICMACS : 310 000 \$

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	90 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation et mise en valeur	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

TOTAL - INNUS : 90 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 980 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier : *Type de développement :*
volet 2 - Organismes et entreprises du milieu Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

CRIS

Général

Destinataire :	Grand Conseil des Cris	500 000 \$
Objet :	Délégation de gestion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - CRIS :	500 000 \$
-----------------------	-------------------

MICMACS

Gaspé

Destinataire :	Conseil de la nation Micmac de Gespeg	33 000 \$
Objet :	Aménagement et gestion forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Indéterminée	

TOTAL - MICMACS :	33 000 \$
--------------------------	------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	533 000 \$
-----------------------------	-------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme relatif à l'implantation des commissions régionales sur
les ressources naturelles et le territoire

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	227 700 \$
Objet :	Dépenses liées à la participation au programme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS :	227 700 \$
---------------------------------	-------------------

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Première nation malécite de Viger	99 900 \$
Objet :	Dépenses liées à la participation au programme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES :	99 900 \$
----------------------------	------------------

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	175 000 \$
Objet :	Dépenses liées à la participation au programme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS :	175 000 \$
------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	502 600 \$
-----------------------------	-------------------

TOTAL DU MINISTÈRE :	21 078 907 \$
-----------------------------	----------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

ABÉNAQUIS**Odanak**

Destinataire :	Déneigement Hamel et Daneau Inc.	15 575 \$
Objet :	Entretien d'hiver	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 15 575 \$

ALGONQUINS**Hunter's Point**

Destinataire :	Première nation de Wolf Lake	44 000 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	30 690 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Lac-Rapide

Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	13 200 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	1 760 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - ALGONQUINS : 89 650 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	82 440 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	50 618 \$
Objet :	Entretien d'été de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	242 574 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS**ATTIKAMEKS****Obedjiwan**

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opitciwan 210 647 \$
Objet : Entretien d'été de la route d'accès
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opitciwan et divers fournisseurs 314 339 \$
Objet : Intervention d'urgence à la route d'accès
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Wemotaci

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 20 908 \$
Objet : Entretien d'été de la route d'accès
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 19 903 \$
Objet : Entretien d'hiver de la route d'accès
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

TOTAL - ATTIKAMEKS : 941 429 \$

CRIS**Mistissini**

Destinataire : Nation crie de Mistissini 1 220 446 \$
Objet : Entretien de la route d'accès, de la 167 nord et de la Route du Nord
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Nemiscau

Destinataire : Conseil de bande de la Nation Cris de Nemaska 277 946 \$
Objet : Entretien de la route d'accès
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Oujé-Bougoumou

Destinataire : Conseil des Cris d'Oujé-Bougoumou(807) 4 082 432 \$
Objet : Entretien de la route d'accès
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Waskaganish

Destinataire : Conseil de bande de Waskaganish 29 657 \$
Objet : Construction de la route de la Baie-James (entente 68-133)
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS**CRIS****Waswanipi**

Destinataire :	Conseil de bande de Waswanipi	276 437 \$
Objet :	Entretien de route	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Général

Destinataire :	Société de développement de la Baie-James	1 384 388 \$
Objet :	Gestion et financement pour l'entretien des routes d'Eastmain, Wemindji et Waskaganish	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - CRIS :	7 271 306 \$
-----------------------	---------------------

MICMACS**Listuguj**

Destinataire :	Génivar, Groupe-conseil inc.	1 498 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour l'urbanisation de la route 132 à l'intérieur des limites de la réserve	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - MICMACS :	1 498 \$
--------------------------	-----------------

MOHAWKS**Akwesasne**

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	95 000 \$
Objet :	Aide financière à l'entretien et à la réfection du réseau routier.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kahnawake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	2 331 958 \$
Objet :	Droit d'usage et entretien des routes 132 et 138	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Joe Deom Associés	24 900 \$
Objet :	Travaux de renforcement et réparation d'acier (pont Honoré-Mercier)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Wayne Rice	71 757 \$
Objet :	Réparation (pont Honoré-Mercier)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Wayne Rice	188 967 \$
Objet :	Réparation dalles de béton (pont Honoré-Mercier)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS**MOHAWKS****Kanesatake**

Destinataire :	Direction territoriale Laval - Mille-Îles	36 552 \$
Objet :	Entretien d'hiver	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - MOHAWKS : 2 749 134 \$

INNUS**La Romaine**

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	8 297 \$
Objet :	Construction d'une piste.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	315 782 \$
Objet :	Entretien d'hiver et d'été	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	26 497 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	5 074 \$
Objet :	Services de dégradation et relocalisation de castors	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - INNUS : 355 650 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	60 396 \$
Objet :	Entretien d'été.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	36 556 \$
Objet :	Entretien d'hiver.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - NASKAPIS : 96 952 \$

INUITS**Akulivik**

Destinataire :	Administration régionale Kativik	105 000 \$
Objet :	Rechargement de piste	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS**Akulivik**

Destinataire :	Administration régionale Kativik	50 000 \$
Objet :	Pavage stationnement côté village	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	BPR inc.	8 000 \$
Objet :	Éclairage extérieur	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Université Laval-CEN	3 057 \$
Objet :	Piste thermistance : Monitoring	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Aupaluk

Destinataire :	Administration régionale Kativik	50 000 \$
Objet :	Pavage stationnement côté village	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	BPR inc.	8 000 \$
Objet :	Éclairage extérieur	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Inukjuak

Destinataire :	Administration régionale Kativik	211 318 \$
Objet :	Rechargement de piste	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	151 395 \$
Objet :	Agrandissement de l'aire de trafic	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Barrette & fils ltée	19 974 \$
Objet :	Remplacement des RILS	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Bpr inc.	23 943 \$
Objet :	Génératrice d'urgence	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS**Inukjuak**

Destinataire : BPR inc. 8 000 \$
Objet : Éclairage extérieur
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Université Laval - CEN 3 057 \$
Objet : Piste thermistance : Monitoring
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Ivujivik

Destinataire : Administration régionale Kativik 15 000 \$
Objet : Remplacement de la fournaise de l'aérogare
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Administration régionale Kativik 35 000 \$
Objet : Remplacement des réservoirs d'eau potable et usée
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Barette & filts Itée 18 448 \$
Objet : Remplacement des RILS
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : BPR inc. 8 000 \$
Objet : Éclairage extérieur
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : BPR inc. 23 943 \$
Objet : Génératrice d'urgence
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Kangiqualujuaq

Destinataire : Administration régionale Kativik 15 000 \$
Objet : Remplacement de la fournaise de l'aérogare
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : BPR inc. 8 000 \$
Objet : Éclairage extérieur
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Kangijsujuaq

Destinataire : Bpr inc. 8 000 \$
Objet : Éclairage extérieur
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : BPR inc. 23 943 \$
Objet : Génératrice d'urgence
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Kangirsuk

Destinataire : Administration régionale Kativik 15 000 \$
Objet : Remplacement de la fournaise de l'aérogare
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Administration régionale Kativik 81 000 \$
Objet : Remplacement des réservoirs d'eau potable et usée (plancher)
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Barrette & Fils ltée 29 053 \$
Objet : Remplacement des RILS
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Bpr inc. 8 000 \$
Objet : Éclairage extérieur
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : BPR inc. 23 943 \$
Objet : Génératrice d'urgence
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Université Laval - CEN 3 057 \$
Objet : Piste thermistance : Monitoring
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Kuujuarapik

Destinataire : Administration régionale Kativik 131 913 \$
Objet : Entretien et exploitation de l'aérogare
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS**Kuujjuarapik**

Destinataire :	Village nordique de Kuujjuarapik	6 550 \$
Objet :	Sortie et mise à l'eau du quai	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Puvirnituk

Destinataire :	Université Laval - CEN	3 057 \$
Objet :	Piste thermistance : Monitoring	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Quaqtaq

Destinataire :	Administration régionale Kativik	272 062 \$
Objet :	Clôture périphérique.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Barrette & fils Ltée.	25 381 \$
Objet :	Remplacement des RILS	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

Destinataire :	BPR inc.	8 000 \$
Objet :	Éclairage extérieur	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Université Laval - CEN	3 057 \$
Objet :	Piste thermistance : Monitoring	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Salluit

Destinataire :	Administration régionale Kativik	15 000 \$
Objet :	Remplacement de la fournaise de l'aérogare	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Administration régionale Kativik	218 000 \$
Objet :	Route d'accès à l'aéroport	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Barrette & fils Ltée	23 708 \$
Objet :	Remplacement des RILS	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS**Salluit**

Destinataire :	BPR inc.	8 000 \$
Objet :	Éclairage extérieur	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Bpr inc.	23 943 \$
Objet :	Génératrice d'urgence	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Université Laval - CEN	3 057 \$
Objet :	Piste thermistance : Monitoring	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Université Laval - GRINCH	40 000 \$
Objet :	Projet de recherche sur l'expérimentation de méthodes de mitigation des effets du dégel du pergélisol sur les infr. aéroportuaires au Nunavik : Route d'accès à Salluit (payé par DRE)	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	

Tasiujaq

Destinataire :	Barrette & fils ltée.	21 408 \$
Objet :	Remplacement des RILS	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	BPR inc.	8 000 \$
Objet :	Éclairage extérieur	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	BPR inc.	23 943 \$
Objet :	Génératrice d'urgence	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Université Laval - CEN	3 057 \$
Objet :	Piste thermistance : Monitoring	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Umiujaq

Destinataire :	BPR inc.	8 000 \$
Objet :	Éclairage extérieur	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	33 000 \$
Objet :	Programme de réduction de tarifs aériens pour les résidents (entente 59-012) (Nunavik)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	58 000 \$
Objet :	Programme de réduction de tarifs aériens pour les résidents (entente 92-306) (Nunavik)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	883 209 \$
Objet :	Infrastructure maritime (entente 59-023) (intérêts et courtage)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	715 800 \$
Objet :	Infrastructure maritime (entente 59-023) (capital)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	700 000 \$
Objet :	Programme de réduction des coûts de transport de marchandise (Nunavik)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	511 370 \$
Objet :	Transport adapté	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	632 685 \$
Objet :	Pavage rue villages inuits (entente 59-020) (intérêts et courtage)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	1 261 400 \$
Objet :	Pavage rue villages inuits (entente 59-020) (capital)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	60 000 \$
Objet :	Transport collectif en milieu rural	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Général

Destinataire :	Université Laval - GRINCH	25 000 \$
Objet :	Projet de recherche : Impact du dégel du pergélisol sur les infr. aéroportuaires et adaptations Nunavik). Payé par DRE.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

TOTAL - INUITS :	6 683 731 \$
-------------------------	---------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	18 204 925 \$
-----------------------------	----------------------

TOTAL DU MINISTÈRE :	18 204 925 \$
-----------------------------	----------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Administration

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU REVENU

TOUS LES AUTOCHTONES**Tous les Autochtones**

Destinataire :	Bureau de coordination des affaires autochtones	803 425 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement des unités responsables du dossier autochtone	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	803 425 \$
---------------------------------------	------------

TOTAL DU PROGRAMME :	803 425 \$
-----------------------------	------------

TOTAL DU MINISTÈRE :	803 425 \$
-----------------------------	------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Ententes signées avec des organismes autochtones

Type de développement :
Communautaire

SECRETARIAT À LA JEUNESSE

FEMMES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	35 000 \$
Objet :	Coordonnatrice jeunesse	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES :	35 000 \$
-------------------------------------	------------------

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	30 000 \$
Objet :	Le site internet pour les jeunes des Premières Nations	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	50 000 \$
Objet :	Le conseil des jeunes des Premières Nations du Québec et du Labrador	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec	35 000 \$
Objet :	Coordination du conseil des jeunes autochtones en milieu urbain du Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	115 000 \$
---------------------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	150 000 \$
-----------------------------	-------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Ententes signées avec les Forums jeunesse régionaux

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT À LA JEUNESSE

CRIS

Général

Destinataire :	Cree Nation Youth Council	33 276 \$
Objet :	FRIJ : Fonds régional d'investissement jeunesse	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS :	33 276 \$
-----------------------	------------------

INUITS

Général

Destinataire :	Saputiit Youth Association	68 638 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Saputiit Youth Association	33 276 \$
Objet :	FRIJ : Fonds régional d'investissement jeunesse	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS :	101 914 \$
-------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	135 190 \$
-----------------------------	-------------------

TOTAL DU MINISTÈRE :	285 190 \$
-----------------------------	-------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ABÉNAQUIS**Odanak**

Destinataire : Société historique d'Odanak 2 000 \$
Objet : Signalisation pour accroître la visibilité du Musée
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Wôlinak

Destinataire : Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak 150 \$
Objet : Tournoi de golf
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Expositions, fêtes et activités

Destinataire : Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak 1 500 \$
Objet : Pow-wow de Wôlinak
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Expositions, fêtes et activités

Destinataire : Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak 5 000 \$
Objet : Démarrage des activités de la station CKBN
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak 150 \$
Objet : Tournoi de golf
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

TOTAL - ABÉNAQUIS : 8 800 \$

ALGONQUINS**Kitcisakik**

Destinataire : Conseil des Anicinapek de Kitcisakik 5 000 \$
Objet : Entretien d'un sentier de motoneige
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Lac-Simon

Destinataire : Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon 2 000 \$
Objet : Pow-Wow annuel
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon et Service N.E.T. 35 000 \$
Objet : Construction d'une patinoire extérieure
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de développement économique Wabak Pimadizi 3 000 \$
Objet : Colloque sur le développement économique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ALGONQUINS

Lac-Simon

Destinataire : Corporation de développement économique Wabak Pimakizi 3 000 \$
Objet : Forum socioéconomique - Lac Simon
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Pikogan

Destinataire : Conseil de la première nation Abitibiwinni 2 500 \$
Objet : Forum portant sur les droits de chasse et pêche
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Winneway

Destinataire : Première nation de Longue-Pointe 2 000 \$
Objet : Manifestation culturelle - Journée nationale
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Général

Destinataire : Conférence régionale des élus de l'Abitibi-Témiscamingue 25 000 \$
Objet : Rapprochement entre les communautés algonquines
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Destinataire : Conseil tribal de la Nation Algonquine Anishinabeg 1 000 \$
Objet : Projet de réalisation d'un plan d'affaires
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil tribal de la Nation Algonquine Anishinabeg 2 000 \$
Objet : Assemblée générale
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Forum jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue 1 500 \$
Objet : Participation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Destinataire : La Piaule de Val-d'Or inc. 2 000 \$
Objet : Maison d'hébergement pour les sans-abri
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Soutien aux organismes

Destinataire : Secrétariat de la Nation Algonquine 1 000 \$
Objet : Assemblée générale
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Secrétariat de la Nation Algonquine	2 000 \$
Objet :	Projet de journées d'ateliers	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Secrétariat de la Nation Algonquine	6 860 \$
Objet :	Échanges portant sur le Guide intérimaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société de développement du Témiscamingue	10 000 \$
Objet :	Embauche d'un agent de liaison	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 103 860 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	1 000 \$
Objet :	Manifestation culturelle - Journée nationale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	750 \$
Objet :	Activité collective	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	École secondaire Otapi	3 000 \$
Objet :	Échange scolaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	1 000 \$
Objet :	Manifestation culturelle - Journée nationale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Général

Destinataire :	Conseil de la Nation atikamekw	150 \$
Objet :	Tournoi de golf	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 5 900 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

CRIS**Général**

Destinataire :	Administration régionale crie	3 000 \$
Objet :	Expédition de jeunes en canot sur la rivière Rupert	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Association du hockey mineur de Chibougamau	800 \$
Objet :	Participation de jeunes à un tournois d'hockey	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Conseil des jeunes de la nation crie	3 000 \$
Objet :	Conférence régionale portant sur le leadership	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	
Destinataire :	Conseil des jeunes de la Nation crie et Association Saputiit des jeunes du Nunavik	5 000 \$
Objet :	Service de traduction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Conseil des jeunes de la Nation crie et Association Saputiit des jeunes du Nunavik	5 000 \$
Objet :	Activités d'interprétation et de traduction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Université McGill	3 000 \$
Objet :	Camp d'échanges avec les femmes inuites	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - CRIS : 19 800 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Les Productions Atarandi	15 000 \$
Objet :	Mise en œuvre de l'édition 2006 - Journée nationale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Les Productions Tseiwei inc.	1 500 \$
Objet :	Festival Feu et Glace de Repentigny	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Office du Tourisme de Wendake	5 500 \$
Objet :	Soutien à la réalisation d'un site Internet	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

		TOTAL - HURONS-WENDATS :	22 000 \$
MICMACS			
Gaspé			
Destinataire :	Conseil de la Nation Micmac de Gespeg		600 \$
Objet :	Manifestation culturelle - Journée nationale		
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Activité ou événement		
Listuguj			
Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq		5 000 \$
Objet :	Projet Harmonie-Inter-communautés		
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Développement culturel		
Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq		3 000 \$
Objet :	Pow-wow annuel		
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Activité ou événement		
Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq		6 000 \$
Objet :	Projet harmonie Inter-communautés 3000 \$		
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Développement culturel		
		TOTAL - MICMACS :	14 600 \$
MOHAWKS			
Akwesasne			
Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne		5 000 \$
Objet :	Pow-wow		
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Activité ou événement		
		TOTAL - MOHAWKS :	5 000 \$
INNUS			
Uashat			
Destinataire :	École secondaire Manikanetish		2 500 \$
Objet :	Organisation d'un spectacle		
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Activité ou événement		
La Romaine			
Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu		2 000 \$
Objet :	Soirée commémorative en l'honneur des anciens chefs		
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Activité ou événement		
Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu		3 000 \$
Objet :	Tournée de formation au profit de jeunes guides		
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Formation		

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INNUS**La Romaine**

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	10 000 \$
Objet :	Rassemblement à Sheshatshit	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	5 000 \$
Objet :	Publication d'un album	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	2 000 \$
Objet :	Manifestation culturelle - Journée nationale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	12 000 \$
Objet :	Album de photo - Journée nationale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Essipit

Destinataire :	Conseil des Innus Essipit	3 000 \$
Objet :	Pow-wow annuel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Corporation de gestion de la Rivière à Saumon des Escoumins	500 \$
Objet :	Mise en valeur de la rivière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	7 500 \$
Objet :	Célébration du 150e anniversaire de la communauté	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Fondation de l'héritage culturel Autochtone	150 \$
Objet :	Tournoi de golf	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Musée amérindien de Mashteuiatsh	5 000 \$
Objet :	Présentation d'une exposition	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INNUS

Matimekosh

Destinataire :	Club de boxe Innu Schefferville	3 500 \$
Objet :	Organisation d'un club sportif	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John	10 000 \$
Objet :	Soutien à la rénovation de l'aréna de Schefferville	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John	4 000 \$
Objet :	Activités - prévention consommation drogues	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John	3 500 \$
Objet :	Réalisation d'un film - Nikanish, sur la trace...	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Cinéma, films, vidéos, photos	
Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John	15 000 \$
Objet :	Camp Jeunesse Ushu	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

Natashquan

Destinataire :	Centre de la petite enfance Uapukun	3 000 \$
Objet :	Production d'un guide en matière d'éducation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	2 500 \$
Objet :	Festival de l'innucadie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Corporation de développement patrimonial, culturel et touristique de Natashquan	1 000 \$
Objet :	Spectacle bénéfice "Natashquan, le pays raconté"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Corporation de développement patrimonial, culturel et touristique de Natashquan	50 000 \$
Objet :	Continuité du projet "Natashquan, le pays raconté"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INNUS**Natashquan**

Destinataire : Négociation territoriale de Nutakuan 6 600 \$
Objet : Participation de jeunes à un tournoi d'hockey
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Société de développement économique Nutakuan Innuat 7 500 \$
Objet : Étude pour le sentier interculturel
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Études

Uashat-Maliotenam

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 2 000 \$
Objet : Activité de mise en forme par la course à pied
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement de loisir

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 2 000 \$
Objet : Échange culturel
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement culturel

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 2 500 \$
Objet : 100e Anniversaire de la communauté
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Expositions, fêtes et activités

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 2 000 \$
Objet : Cérémonie de reconnaissance
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Général

Destinataire : Assemblée Mamu Pakatatau Mamit 20 000 \$
Objet : Suivi environnemental innu
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Conseil Tribal Mamuitun 7 500 \$
Objet : Colloque annuel portant sur l'environnement
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Ententes spécifiques consultations Saguenay-Lac-St-Jean et Côte Nord 177 000 \$
Objet :
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Comité de consultation

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INNUS**Général**

Destinataire :	Institut culturel et éducatif montagnais (ICEM)	15 000 \$
Objet :	Animation rencontres Québécois-Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Institut culturel et éducatif montagnais (ICEM)	4 500 \$
Objet :	Rassemblement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Kaminuashunit Utshinium Innu et salle de spectacle de Sept-Îles inc.	2 000 \$
Objet :	Spectacle au profit de jeunes innus	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Mamit Innuat	5 000 \$
Objet :	Rassemblement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Musée Shaputuan	2 000 \$
Objet :	Organisation d'un spectacle de jeunes artistes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	
Destinataire :	SOCAM inc.	150 \$
Objet :	Tournoi de golf	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - INNUS : 400 900 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	2 500 \$
Objet :	Projet d'accueil de jeunes rangers	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - NASKAPIS : 2 500 \$

INUITS**Inukjuak**

Destinataire :	Village nordique d'Inukjuak	2 000 \$
Objet :	Projet Bibliothèque publique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS**Ivujivik**

Destinataire : École Nuvviti 1 400 \$
Objet : Échange scolaire
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Kuujuaq

Destinataire : Centre de santé Tulattavik de l'Ungava 1 500 \$
Objet : Journée internationale des aînés à Kuujuaq
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Village nordique de Kuujuaq 5 000 \$
Objet : Organisation du festival de musique Arpik Jam
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Musique, chant, danse

Salluit

Destinataire : École Pigiurvik 6 500 \$
Objet : Organisation d'un voyage scolaire
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Tasiujaq

Destinataire : École Ajagudak 3 500 \$
Objet : Organisation d'une sortie scolaire à Montréal
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Général

Destinataire : Études/Inuits/Studies 5 000 \$
Objet : Soutien à l'édition
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Institut culturel Avataq 2 500 \$
Objet : Participation d'artistes inuits à une exposition
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Expositions, fêtes et activités

Destinataire : Société Makivik 10 000 \$
Objet : Participation à la Conférence circumpolaire
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Destinataire : Société Makivik 2 500 \$
Objet : Manifestation culturelle - Journée nationale
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Achat d'équipements

TOTAL - INUITS :

39 900 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

FEMMES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	180 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	10 000 \$
Objet :	Réseau des maisons d'hébergement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	150 \$
Objet :	Tournoi de golf	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	500 \$
Objet :	Marche mondiale des femmes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 190 650 \$

INDIENS HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Association des peuples autochtones de Val-d'Or	2 500 \$
Objet :	Organisation d'une rencontre	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE : 2 500 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	50 000 \$
Objet :	Tenue d'une journée de réflexion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	50 000 \$
Objet :	Soutien au fonctionnement du Conseil des jeunes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Tous les Autochtones

Destinataire :	Association Prévention Suicide Premières nations et Inuits du Québec	5 000 \$
Objet :	Colloque Dialogue pour la vie IV	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Association Prévention Suicide Premières nations et Inuits du Québec	80 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Tous les Autochtones

Destinataire :	Association québécoise autochtone en science et en ingénierie	10 000 \$
Objet :	Expo-Sciences	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Général

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de La Tuque	1 000 \$
Objet :	Activités reliées à la Journée nationale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de La Tuque	52 736 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Lanaudière	40 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Montréal	83 855 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Québec	750 \$
Objet :	Organisation d'une fête communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Québec	87 430 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	4 000 \$
Objet :	Campagne médiatique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	56 650 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre	25 000 \$
Objet :	Projet pilote visant à contrer la violence conjugale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Jeunesse en détresse sociale	
Destinataire :	Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre	45 320 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre indien cri de Chibougamau inc.	3 000 \$
Objet :	25e édition du Indian Day	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Centre indien cri de Chibougamau inc.	56 650 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Classique Innu Open 2006	150 \$
Objet :	Tournoi de golf	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commission de développement économique des Premières Nations du Québec	5 000 \$
Objet :	Octroi de prix d'entrepreneuriat	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Général

Destinataire :	Conseil en Éducation des Premières Nations	10 000 \$
Objet :	Réalisation d'une série télé Nutapinanu	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Cinéma, films, vidéos, photos	
Destinataire :	Conseil en Éducation des Premières Nations	5 000 \$
Objet :	Organisation d'un colloque	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Corporation Wapikoni mobile	20 000 \$
Objet :	Poursuite du projet Wapikoni mobile	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Général

Destinataire :	Fondation Kanatha	2 500 \$
Objet :	Projet "La grande aventure autochtone"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Fondation Paul Gérin-Lajoie	3 000 \$
Objet :	Soutien à l'organisation de la dictée PGL	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Fondation Utepi	600 \$
Objet :	Tournoi de golf	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Fondation Utepi	5 300 \$
Objet :	Achat de tableaux d'artistes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Sculpture, peinture et arts	

Destinataire :	Fondation Utepi	300 \$
Objet :	15e anniversaire de règne de G. Picard	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Tous les Autochtones

Destinataire :	Les Aventuriers de l'archéologie dans le Haut Saint-Laurent	2 500 \$
Objet :	Soutien au centre d'interprétation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Général

Destinataire :	Les Rendez-vous autochtones de Montmagny	1 500 \$
Objet :	Projet	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Destinataire :	Makue Production Communication	2 500 \$
Objet :	Documentaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Cinéma, films, vidéos, photos	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal	10 000 \$
Objet :	Volet animation amérindienne	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Muséologie	
Destinataire :	Musée national des beaux-arts du Québec	2 000 \$
Objet :	Financement d'une réception	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Production Culture et Monde autochtone inc.	7 500 \$
Objet :	Concert des Nations (musique) 4 000 \$ 06-07-26	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Musique, chant, danse	
Destinataire :	Recherches amérindiennes au Québec	3 000 \$
Objet :	Organisation d'une série de conférences	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Recherches amérindiennes au Québec	3 500 \$
Objet :	Édition d'un numéro de la revue	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Recherches amérindiennes au Québec	4 850 \$
Objet :	Numérisation d'une série de volumes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Régime des Bénéfices Autochtone	150 \$
Objet :	Tournoi de golf	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec	131 515 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Secrétariat de l'Assemblée des Premières Nations du Québec	6 000 \$
Objet :	Sommet sur l'avenir du secteur forestier québécois	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	3 000 \$
Objet :	25e anniversaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Terres en vues	30 000 \$
Objet :	Festival Présence autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Terres en vues	40 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Tukisivallirutitsanut parnaitiit	31 835 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université Laval	5 000 \$
Objet :	Colloque annuel du CIÉRA	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	
Destinataire :	Université Laval	5 000 \$
Objet :	Colloque annuel du CIÉRA	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	
Destinataire :	Ville de Montréal	3 000 \$
Objet :	Organisation de la fête des enfants à Montréal	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	996 091 \$
---------------------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	1 812 501 \$
-----------------------------	---------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Entente de partenariat sur le développement économique et
communautaire au Nunavik

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Général

Destinataire :	Société Makivik et Administration régionale Kativik	15 783 608 \$
Objet :	Entente de partenariat sur le développement économique et communautaire au Nunavik (Article 2.5.1)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - INUITS :	15 783 608 \$
-------------------------	----------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	15 783 608 \$
-----------------------------	----------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Financement des services municipaux nordiques

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Général

Destinataire :	Corporation de village nordique	9 963 529 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS :	9 963 529 \$
-------------------------	---------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	9 963 529 \$
-----------------------------	---------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Financement global de l'ARK - Entente Sivurnimut

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	32 694 356 \$
Objet :	Entente Sivurnimut	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Transfert	

TOTAL - INUITS :	32 694 356 \$
-------------------------	----------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	32 694 356 \$
-----------------------------	----------------------

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :

Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ABÉNAQUIS**Odanak**

Destinataire : Conseil de bande d'Odanak 400 000 \$
Objet : Projet "Musée des Abénakis"
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Muséologie

Destinataire : Pierre Pellerin 27 500 \$
Objet : Projet le Savonneux
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Destinataire : Société de crédit commercial autochtone 39 856 \$
Objet : Prêt Poste de police Odanak
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Société de crédit commercial autochtone 45 635 \$
Objet : Prêt Salle communautaire Odanak
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Wôlinak

Destinataire : Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak 9 768 \$
Objet : Agrandissement du centre multifonctionnel
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

TOTAL - ABÉNAQUIS : 522 759 \$

ALGONQUINS**Hunter's Point**

Destinataire : Dépanneur Kipawa S.E.N.C. 20 000 \$
Objet : Acquisition d'un dépanneur
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Mahingan Development Corporation 7 500 \$
Objet : Projet "Paddlefest"
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Kitcisakik

Destinataire : Conseil de bande de Kitcisakik 20 000 \$
Objet : Développement économique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Conseil des Anicinapek de Kitcisakik 10 600 \$
Objet : Projet Wapikoni
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :

Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ALGONQUINS****Kitcisakik**

Destinataire : Mahingan Development Corporation 45 000 \$
Objet : Projet d'embauche d'un agent de développement économique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Salaires et fonctionnement

Destinataire : Société économique de Kitcisakik 2 600 \$
Objet : Projet service de construction
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Lac-Simon

Destinataire : Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon 53 687 \$
Objet : Aide au développement économique local
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Pikogan

Destinataire : Conseil de la première nation Abitibiwinni 1 470 \$
Objet : Parc de jeux de Pikogan
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Équipements culturels et communautaires

Destinataire : Conseil de la première nation Abitibiwinni 67 549 \$
Objet : Agrandissement et réaménagement de l'école Migwan
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Conseil de la première nation Abitibiwinni 47 518 \$
Objet : CPE Mokaam
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Conseil de la première nation Abitibiwinni 49 439 \$
Objet : Patinoire couverte
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Timiskaming

Destinataire : Conseil de bande de Timiskaming 70 525 \$
Objet : Développement économique local
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

TOTAL - ALGONQUINS :**395 888 \$**

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :

Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ATTIKAMEKS****Manawan**

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Manawan 88 964 \$
Objet : Centre de la petite enfance Kokom Tcitcatci
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Manawan 51 970 \$
Objet : Stratégie communautaire de relance économique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Manawan 105 000 \$
Objet : Projet Télécommunication
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Achat d'équipements

Destinataire : Luc Quitich 30 000 \$
Objet : Projet "Transport Quitich"
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Services forestiers et territoriaux de Manawan 49 212 \$
Objet : Acquisition d'équipements forestiers
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Obedjiwan

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opitciwan 134 348 \$
Objet : Centre administratif et communautaire
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opitciwan 124 192 \$
Objet : Aréna d'Obedjiwan
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Wemotaci

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 105 576 \$
Objet : Maison des jeunes-Wemotaci
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 86 674 \$
Objet : Glace artificielle
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ATTIKAMEKS****Wemotaci**

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	10 600 \$
Objet :	Acquisition d'équipements techniques	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 786 536 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	390 000 \$
Objet :	Hôtel - Programme FIA	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Line Gros-Louis	10 000 \$
Objet :	Traiteur KABIRK8BA	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	NERVUR TECHNOLOGIES	2 912 \$
Objet :	Plan d'affaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Normand Sioui	10 000 \$
Objet :	Scierie à Wendake - 1 an	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Patricia Gros-Louis	763 \$
Objet :	Projet Le petit Huron Moc	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 413 675 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Atelier Maryse Hins	979 \$
Objet :	Entreprise de restauration de meubles	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Conseil de la Première Nation Malécite de Viger	60 000 \$
Objet :	Chalets de la pointe de Cacouna	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :

Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**MALÉCITES****Malécites de Viger**

Destinataire :	Conseil de la Première Nation Malécite de Viger	10 339 \$
Objet :	Systèmes informatique et téléphonique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
Destinataire :	Conseil de la Première Nation Malécite de Viger	35 000 \$
Objet :	Projet Aqua-Culture Nordik inc.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Destinataire :	Francine Hins Larouche	5 400 \$
Objet :	Projet déneigement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Gaston Jennis	67 500 \$
Objet :	Projet Fumoir du Nord	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	JACYNTHE NICOLAS	8 750 \$
Objet :	Gestion TNR informatique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Michel Jennis	3 000 \$
Objet :	Projet Étang Tiénis	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Première nation malécite de Viger	50 000 \$
Objet :	Aide au développement économique local	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Stéphane Brière	1 450 \$
Objet :	Projet "Retour aux sources"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - MALÉCITES :**242 418 \$****MICMACS****Gaspé**

Destinataire :	Conseil de la Nation Micmac de Gespeg	35 000 \$
Objet :	Aide au développement économique local	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :

Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**MICMACS****Gesgapegiag**

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	118 776 \$
Objet :	Centre multifonctionnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	47 300 \$
Objet :	Poste de police	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	115 000 \$
Objet :	Projet de ferme agricole	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Listuguj

Destinataire :	Communauté de Listiguj	110 703 \$
Objet :	Prêt Poste de police Listuguj	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	27 000 \$
Objet :	Développement économique - 3 ans	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	76 850 \$
Objet :	Rénovation des bureaux administratifs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	
Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	63 600 \$
Objet :	Corporation développement économique - Pointe-à-la-Croix	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	121 771 \$
Objet :	Écorceuse - Debarker - Listuguj - 10 ans	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - MICMACS :**716 000 \$****MOHAWKS****Akwesasne**

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	188 913 \$
Objet :	Phase II - Développement économique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :

Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOTAL - MOHAWKS :		188 913 \$
INNUS		
Betsiamites		
Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	141 005 \$
Objet :	Construction d'un aréna	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
La Romaine		
Destinataire :	Le Regroupement Mamit Innuat inc	77 867 \$
Objet :	Stabilisation des sols à l'intérieur de la communauté d'Unamen Shipu	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	
Destinataire :	Regroupement Mamit Innuat Inc.	37 721 \$
Objet :	Agrandissement de l'Innugym	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Regroupement Mamit Innuat inc.	129 619 \$
Objet :	Construction d'un centre administratif à Unamen Shipu	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Essipit		
Destinataire :	Conseil des Innus Essipit	87 702 \$
Objet :	Hébergement Essipit	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Mashteuiatsh		
Destinataire :	Communauté de Mashteuiatsh	102 890 \$
Objet :	Poste de police Mashteuiatsh	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	108 327 \$
Objet :	Centre communautaire Amishkuisht	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	
Destinataire :	Société de développement économique Ilnu	200 000 \$
Objet :	Projet "FILA" Conseil des Montagnais du Lac-St-Jean	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Société de développement économique Ilnu	100 000 \$
Objet :	Projet "Ashuap du fantastique à l'authentique"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :

Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INNUS****Matimekosh**

Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John	203 064 \$
Objet :	Centre multifonctionnel de Schefferville	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Mingan

Destinataire :	Le Regroupement Mamit Innuat inc.	94 327 \$
Objet :	Réaménagement du centre administratif Ekuanitshit	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

Destinataire :	Regroupement Mamit Innuat Inc.	69 300 \$
Objet :	Transformation mécanique du pétoncle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Regroupement Mamit Innuat Inc.	73 425 \$
Objet :	Projet "Pourvoirie du Lac Allard"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

Destinataire :	Regroupement Mamit Innuat Inc.	37 500 \$
Objet :	Projet de construction d'un édifice incubateur d'entreprise	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Regroupement Mamit Innuat Inc.	107 080 \$
Objet :	Corporation de développement économique Ekuanitshit	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Regroupement Mamit Innuat Inc.	50 000 \$
Objet :	Rénovation et expansion du Magasin communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Natashquan

Destinataire :	Communauté de Natashquan	154 904 \$
Objet :	Construction d'un bateau - Natashquan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	63 000 \$
Objet :	Embauche d'un agent de développement des ressources	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :

Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INNUS****Natashquan**

Destinataire : Conseil des Montagnais de Natashquan 22 500 \$
Objet : Société de développement économique Nutakuan
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Uashat-Maliotenam

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 23 488 \$
Objet : Projet: Journal Innuvelle
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 89 857 \$
Objet : Développement économique - 3 ans
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 114 536 \$
Objet : Centre commercial Place Uashat
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 94 000 \$
Objet : Projet Monikaroline S.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 20 150 \$
Objet : Projet: Acquisition du dépanneur d'Angelina Fontaine
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 144 755 \$
Objet : Salle de quilles
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 106 573 \$
Objet : Parcs récréatifs
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 12 113 \$
Objet : Projet: Essor - communauté - Organisation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :

Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INNUS****Uashat-Maliotenam**

Destinataire :	Studio Makusham	5 000 \$
Objet :	Studio d'enregistrement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - INNUS :**2 470 703 \$****NASKAPIS****Kawawachikamach**

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	95 952 \$
Objet :	Centre récréatif	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	83 172 \$
Objet :	Centre multivocationnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	53 560 \$
Objet :	Rénovation et agrandissement des locaux communautaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - NASKAPIS :**232 684 \$****INUITS****Akulivik**

Destinataire :	Village nordique d'Akulivik	45 660 \$
Objet :	CPE Akulivik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Village nordique d'Akulivik	43 613 \$
Objet :	Bureaux municipaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Aupaluk

Destinataire :	Village nordique d'Aupaluk	51 141 \$
Objet :	Église évangélique d'Aupaluk	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Village nordique d'Aupaluk	45 633 \$
Objet :	CPE Aupaluk	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :

Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INUITS****Inukjuak**

Destinataire : Village nordique d'Inukjuak 343 799 \$
Objet : Centre communautaire d'Inukjuak
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Village nordique d'Inukjuak 65 752 \$
Objet : Rénovation de l'aréna d'Inukjuak
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'amélioration

Ivujivik

Destinataire : Village nordique d'Ivujivik 45 739 \$
Objet : CPE Ivujivik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Village nordique d'Ivujivik 51 411 \$
Objet : Centre communautaire de femmes à Ivujivik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Destinataire : Village nordique d'Ivujivik 34 814 \$
Objet : Église St-Colomba d'Ivujivik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Kangiqsualujjuaq

Destinataire : Village nordique de Kangiqsualujjuaq 78 541 \$
Objet : Centre communautaire de Kangiqsualujjuaq
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Destinataire : Village nordique de Kangiqsualujjuaq 49 039 \$
Objet : CPE Kangiqsualujjuaq
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Kangiqsujuaq

Destinataire : Village nordique de Kangiqsujuaq 23 975 \$
Objet : Bureaux municipaux
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Village nordique de Kangiqsujuaq 45 577 \$
Objet : CPE Kangiqsujuaq
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :

Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS**Kangirsuk**

Destinataire : Village nordique de Kangirsuk 67 146 \$
Objet : Construction d'une piscine à Kangirsuk
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Destinataire : Village nordique de Kangirsuk 49 069 \$
Objet : CPE Kangirsuk
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Kuujuaq

Destinataire : Village nordique de Kuujuaq 40 198 \$
Objet : CPE Iqitauvik de Kuujuaq
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Kuujuarapik

Destinataire : Village nordique de Kuujuarapik 48 826 \$
Objet : CPE Kuujuarapik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Village nordique de Kuujuarapik 58 019 \$
Objet : Piscine Kuujuarapik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique et communautaire

Puvirnituk

Destinataire : Village nordique de Puvirnituk 63 784 \$
Objet : CPE Sarliatauvik de Puvirnituk
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Quaqtaq

Destinataire : Village nordique de Quaqtaq 42 174 \$
Objet : CPE Kamattsivik de Quaqtaq
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Village nordique de Quaqtaq 117 523 \$
Objet : Équipement récréatif de Quaqtaq
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Équipements culturels et communautaires

Salluit

Destinataire : Village nordique de Salluit 49 225 \$
Objet : CPE Salluit
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :

Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INUITS****Salluit**

Destinataire :	Village nordique de Salluit	75 977 \$
Objet :	Corporation Foncière Quarqalik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Tasiujaq

Destinataire :	Administration régionale Kativik	17 000 \$
Objet :	Projet de construction Hôtel Tasiujaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Village nordique de Tasiujaq	78 541 \$
Objet :	Centre récréatif de Tasiujaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Village nordique de Tasiujaq	63 784 \$
Objet :	CPE Qulliapik à Tasiujaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Umiujaq

Destinataire :	Village nordique d'Umiujaq	41 292 \$
Objet :	Construction d'un édifice administratif	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Village nordique d'Umiujaq	45 747 \$
Objet :	CPE Umiujaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - INUITS :**1 782 999 \$****INDIENS HORS RÉSERVE****Général**

Destinataire :	ABRI POUR LA NUIT KUTIKUNIU	11 633 \$
Objet :	Aménagement centre d'accueil	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	71 473 \$
Objet :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Corporation Domaine du Buisson	12 353 \$
Objet :	Projet d'amélioration des services	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :

Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INDIENS HORS RÉSERVE****Général**

Destinataire : Femmes autochtones du Québec inc. 2 700 \$
Objet : Projet d'expansion
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : TRANSPORT STÉPHANE HUARD 100 000 \$
Objet : Projet d'acquisition de matériel roulant
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE : 198 159 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Tous les Autochtones**

Destinataire : LIGNE KUE 70 000 \$
Objet : Projet d'implantation d'une ligne d'écoute
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Jeunesse en détresse sociale

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 70 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 8 020 734 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programmation de projets communautaires (M.O.U.)

Type de développement :
Communautaire

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

CRIS

Nemiscau, Chisasibi, Whapmagoostui

Destinataire :	Caisse centrale Desjardins	151 056 \$
Objet :	Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Eastmain

Destinataire :	Banque de Montréal	318 430 \$
Objet :	Conseil de bande d'Eastmain - Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Mistissini

Destinataire :	Caisse populaire Desjardins (Mistissini)	81 286 \$
Objet :	Nation crie de Mistissini - Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	Banque canadienne impériale de commerce	122 870 \$
Objet :	Société de développement d'Oujé-Bougoumou	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Waskaganish

Destinataire :	Banque de Montréal	161 276 \$
Objet :	Clinic & Gathering	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Wemindji

Destinataire :	Banque de Montréal	94 419 \$
Objet :	Nation crie de Wemindji - Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Général

Destinataire :	Banque canadienne impériale de commerce	54 455 \$
Objet :	Association des trappeurs cris	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Banque canadienne impériale de commerce	78 829 \$
Objet :	Société communautaire crie Baie-James	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Banque des Premières Nations du Canada	1 745 366 \$
Objet :	Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programmation de projets communautaires (M.O.U.)

Type de développement :
Communautaire

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

CRIS

Général

Destinataire :	Caisse centrale Desjardins	7 283 416 \$
Objet :	Cris de la Baie James Ltée - Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Société Eeyou de la Baie James	70 000 000 \$
Objet :	Paix des Braves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - CRIS :	80 091 403 \$
-----------------------	----------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	80 091 403 \$
-----------------------------	----------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Secrétariat aux affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Secrétariat aux affaires autochtones	5 544 700 \$
Objet :	Dépense de fonctionnement du Secrétariat	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	5 544 700 \$
---------------------------------------	--------------

TOTAL DU PROGRAMME :	5 544 700 \$
-----------------------------	--------------

TOTAL DU MINISTÈRE :	153 910 831 \$
-----------------------------	----------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Administration et gestion

Type de développement :
Général

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

TOUS LES AUTOCHTONES**Tous les Autochtones**

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	421 682 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement se rapportant à la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	421 682 \$
---------------------------------------	------------

TOTAL DU PROGRAMME :	421 682 \$
-----------------------------	------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Exploitation des logements pour les Inuits

Type de développement :

Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS**Akulivik**

Destinataire :	Corporation de village nordique	2 855 266 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Aupaluk

Destinataire :	Corporation de village nordique	1 071 393 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Inukjuak

Destinataire :	Corporation de village nordique	8 111 684 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Ivujivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	1 725 272 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Kangiqualujjuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	10 650 082 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Kangijsujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	2 974 757 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Kangirsuk

Destinataire :	Corporation de village nordique	3 022 035 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Kuujjuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	8 567 407 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Exploitation des logements pour les Inuits

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS**Kuujuarapik**

Destinataire :	Corporation de village nordique	3 867 329 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Puvirnituk

Destinataire :	Corporation de village nordique	7 612 680 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Quaqtaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	1 692 553 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Salluit

Destinataire :	Corporation de village nordique	5 864 518 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Tasiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	1 284 091 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Umiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	2 086 886 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Baie-d'Hudson

Destinataire :	Centre hospitalier Innuulitsivik de la Baie-d'Hudson	640 812 \$
Objet :	Exploitation de logements du centre hospitalier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Baie-d'Ungava

Destinataire :	Centre hospitalier de Tulattavik	414 317 \$
Objet :	Exploitation de logements du centre hospitalier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Exploitation des logements pour les Inuits

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	283 047 \$
Objet :	Exploitation de logements par l'Administration régionale Kativik	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - INUITS :	62 724 129 \$
-------------------------	----------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	62 724 129 \$
-----------------------------	----------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Logement rural autochtone (exploitation)

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INDIENS HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Habitat Métis du Nord	5 772 958 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Destinataire :	Propriétaires occupants	8 519 \$
Objet :	Aide à l'exploitation de logements	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE :	5 781 477 \$
---------------------------------------	--------------

TOTAL DU PROGRAMME :	5 781 477 \$
-----------------------------	--------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Logements urbains autochtones (exploitation)

Type de développement :

Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INDIENS HORS RÉSERVE**Général**

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	18 813 \$
Objet :	Subventions visant à rabattre le taux d'intérêt payé par divers organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Destinataire :	Corporation Domaine du Buisson	11 652 \$
Objet :	Subventions visant à rabattre le taux d'intérêt payé par divers organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Destinataire :	Habitat Métis du Nord	6 501 149 \$
Objet :	Exploitation de logements	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE :	6 531 614 \$
---------------------------------------	---------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	6 531 614 \$
-----------------------------	---------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programme de logements en régions éloignées

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	65 055 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS :	65 055 \$
-------------------------	------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	65 055 \$
-----------------------------	------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Programmes d'accès à la propriété Kativik

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Personnes sur une base individuelle	99 924 \$
Objet :	Mesures de soutien pour l'accession à la propriété	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - INUITS :	99 924 \$
-------------------------	------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	99 924 \$
-----------------------------	------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Subventions aux organismes

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INDIENS HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Corporation Waskahegen inc.	59 102 \$
Objet :	Frais de formation	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Destinataire :	Corporation Waskahegen inc.	12 500 \$
Objet :	Frais de liaison	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE :	71 602 \$
---------------------------------------	-----------

TOTAL DU PROGRAMME :	71 602 \$
-----------------------------	-----------

TOTAL DU MINISTÈRE :	75 695 483 \$
-----------------------------	---------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement des régions ressources

Type de développement :

Économique

TOURISME QUÉBEC

CRIS

Mistissini

Destinataire : Bureau du tourisme de Mistissini 9 302 \$
Objet : Mise à jour les outils de promotion touristique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Osprey Lodge 22 110 \$
Objet : Achat de huit bâtaux de pêche
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Achat d'équipements

Nemiscau

Destinataire : Nation crie de Nemaska 6 160 \$
Objet : Mise à jour d'un site Web
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Général

Destinataire : Administration régionale crie 22 059 \$
Objet : Frais de fonctionnement de l'entente spécifique en tourisme
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Association crie de la pourvoirie et de tourisme 14 454 \$
Objet : Réalisation d'un catalogue de photos
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Cinéma, films, vidéos, photos

TOTAL - CRIS :

74 085 \$

INUITS

Kuujuaq

Destinataire : Auberge Kuujuaq 100 000 \$
Objet : Modernisation de l'auberge
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Camp Puunik Ltée 50 000 \$
Objet : Expansion d'une pourvoirie
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Village nordique de Kuujuaq 7 000 \$
Objet : Réalisation d'un festival de musique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Développement des régions ressources

Type de développement :

Économique

TOURISME QUÉBEC

INUITS

Tasiujaq

Destinataire :	Corporation financière Arqivik de Tasiujaq	69 976 \$
Objet :	Construction d'un hôtel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Général

Destinataire :	Association touristique du Nunavik	24 923 \$
Objet :	Promotion télévision et DVD	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Association touristique du Nunavik	60 000 \$
Objet :	Édition de matériel promotionnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - INUITS :	311 899 \$
-------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	385 984 \$
-----------------------------	-------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Soutien au développement de l'offre touristique - volet ententes de partenariat

Type de développement :
Économique

TOURISME QUÉBEC

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Société touristique des Autochtones du Québec	4 000 \$
Objet :	Tournée de familiarisation - média	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Société touristique des Autochtones du Québec (STAQ)	243 509 \$
Objet :	Développement de l'offre touristique en milieu autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	247 509 \$
---------------------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	247 509 \$
-----------------------------	-------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2006-2007**

Soutien financier ATR

Type de développement :

Économique

TOURISME QUÉBEC

INUITS**Général**

Destinataire :	Association touristique régionale du Nunavik	285 000 \$
Objet :	Fonctionnement de l'ATR	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS :	285 000 \$
-------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	285 000 \$
-----------------------------	-------------------

TOTAL DU MINISTÈRE :	918 493 \$
-----------------------------	-------------------